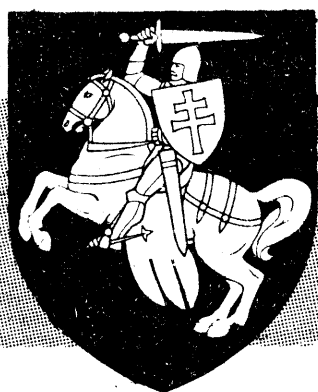


# 19-20 СЬНЕЖНЯ Ў МЕНСКУ СКЛІКАНЫ ПЕРШЫ СХОД БЕЛАРУСАЎ БЛІЗКАГА ЗАМЕЖЖА



## ПАТОНЯ

Жыве Беларусь!

Грамадзка-палітычная газета

Заснавана ў 1920 г.

№ 14

18—31 сьнежня 1992 года

Кошт 1 рубель

### Са Звароту да землякоў аргкамітэта Рады Згуртаваньня беларусаў сьвету «Бацькаўшчына»

Сёньня каля трох мільёнаў беларусаў пражываюць за межамі Рэспублікі Беларусь. Шмат хто зь іх набыў другую радзіму ў бліжэй і далёкім замежжы. Тым ня менш кожны беларус, дзе б ён не знаходзіўся, у якіх бы спрыяльных умовах ня жыў, душою імкнецца да сваёй сінявокай Бацькаўшчыны, жадаючы ёй міра, ладу, квітненьня. Зь іншага боку, Беларусь думае пра сваіх дачок і сыноў, раскіданых па ўсім сьвеце.

У прыватнасьці, згуртаваньне беларусаў сьвету «БАЦЬКАЎШЧЫНА» шмат робіць дзеля таго, каб аб'яднаць беларусаў незалежна ад іхняга месца жыхарства, забяспечыць іх кантакты з Радзімай, яе культурай і мовай, наладзіць узаемапараўменьне беларусаў зь іншымі народамі, дапамагчы беларусам замежжа вырашыць некаторыя сацыякультурныя, маральна-псіхалагічныя і эканамічныя праблемы. У імя

вырашэньня гэтых і іншых задач у наш няпросты час, калі ўсталёўваюцца новыя межы, мытні, кардоны, і склікаюцца два вялікія зьезды беларусаў у Менску. 19—20 сьнежня 1992 года адбудзецца Сход беларусаў былога СССР, а ў ліпені 1993 года — Першы форум беларусаў сьвету.

Са Звароту да землякоў аргкамітэта Рады Згуртаваньня беларусаў сьвету «Бацькаўшчына».



ВАРШАВА (Наш кар.). Рушылася ў палітыку самае маладое пакаленьне інтэлігентнай беларускай моладзі. На чале са студэнтам першага курса палітэхнічных навук Варшаўскага ўнівэрсітэта Яцакам Пракапюком арганізуюцца ініцыятыўная група дзеля ўтварэньня Беларускай партыі нацыянал-лібэраў крайне правай арыентацыі.

На здымку: малады палітык Я. Пракапюк шчырае перад журналістамі.

### Чароўныя гукі юнай Беларусі

На мінулым тыдні ў Горадні адбыўся конкурс юных кампазітараў «Надзея-92», прысьвечаны Максіму Багдановічу.



У ім бралі ўдзел каля сарака дзяцей ва ўзросьце ад васьмі да васьнаццаці гадоў з Горадні, Ліды, Ваўкавыска, Менску, Брэста, Барысава і іншых гарадоў Беларусі. Такі конкурс у нашай краіне праводзіўся ўпершыню. Юныя кампазітары выконвалі свае музыч-

ныя творы, напісаныя на вершы М. Багдановіча і іншых беларускіх паэтаў. Упершыню заля Новага замка ў Горадні пабачыла таленавітых беларускіх дзетак васьмі-дзясяці гадоў, у якіх ужо напісана каля 20—30 сваіх музычных твораў. (Працяг на 5 стар.)

### СЬЦІСЛЫМ РАДКОМ

У мінулую нядзелю ў гарадзенскім фарным касцёле пад час малітвы за памершых успаміналася імя прафэсара М. Ткачова. З гэтай нагоды на імшы прысутнічалі ня толькі каталікі.

У касцёле таксама былі жаўнеры Беларускага Войска. У Савецкай Арміі такое забаранялася.

6 сьнежня ў сядзібе Саюза палякаў Беларусі адбылася канфэрэнцыя, прысьвечаная дзеям Арміі Краёвай.

П. С.

\*\*\*

Прыгожую кніжку з

каляровымі малюнкамі аб прыгодах гэрояў мультыплікацыйных фільмаў Уолта Дысэя выпускалі на беларускай мове, — накладам 50 тысяч паасобнікаў. А парупіліся аб гэтым у Эстоніі, у сумесным прадпрыемстве «Эгмонт — Грунвальд» (дацка-эстонскім).

Рэдактар выданьня, — спадар Валеры Чыжык. Дарэчы, гэтую цудоўную кніжку для дзяцей можна было набыць у Гарадзенскім магазіне «Мэлодзя».

Ну што ж, прыемны сюрпрыз. Магчыма, і ў Беларусі падумаюць аб выданьні папулярных кніжак па-беларуску.

М. В.

\*\*\*

На канцэрце піяністкі зь Японіі з прыемнасьцю пабывалі гарадзенкі аматары сур'ёзнай музыкі. Госьця выступала ў зале дзяржаўнага ўнівэрсітэта імя Янкі Купалы. У яе выкананьні прагучалі творы славуэтага кампазітара Фрэдэрыка Шапэна, а таксама музыка японскіх аўтараў.

Слухачы даведзіліся, што спадарыня Акіка Такао займалася ў Варшаўскай кансэваторыі, стала лаўрэатам некалькіх міжнародных конкурсаў, а ў Горадні яна пабывала ўпершыню.

М. В.

### ПАСТЫРСКАЕ СЛОВА НА БОЖАЕ НАРАДЖЭНЬНЕ

#### КАХАННЯ БРАТЫ І СЕСТРЫ!

Пасьля доўгіх дзён чаканьня мы ўведзілі радасную навіну аб нараджэньні Ісуса Хрыста, Сына Божэга, «які стаўся чалавекам, каб нас усіх праводзіць да Бога ў небе» (св. Аўгустын).

Радасьць і шчасьце напаўняюць нашыя сэрцы. Бо Бог ёсьць Любоў, ён не пакіне нас сіротамі, але дасьць нам найкаштоўнейшы дар у Ісусе Хрысьце.

Таму ў гэты вігілійны вечар, у гэтае сьвятае Божэе Нараджэньне я хачу падзяліцца з кожным з Вас Белым Хлебам — аплаткай, якая аб'ядноўвае і вядзе да прабацьняў і згоды, вядзе да Бэтлэемскага хлява, дзе чакае нас народжаны Ісус. Бэтлэем для кожнага з нас зьяўляецца парафія, дзе Хрыстос нараджаецца зноў і запрашае на вячэру, каб нас накарміць на шляху да неба.

Хачу падзяліцца гэтым Белым Хлебам з кожным сьвятаром, дзякуючы за душпастырскую працу.

Дзялюся гэтым Белым Хлебам з Сёстрамі законнымі і катэхізатарамі, якія аддаюць свае сэрцы і душы, каб дзеці і моладзь здолелі спасьцігнуць праўду, якой ёсьць Ісус Хрыстос.

Дзялюся гэтым Белым Хлебам з пакутнікамі, хворымі, сіротамі і беднымі, аб якіх мы часам забываемся. Зычу Вам, каб свае пакуты лучылі з пакутамі Хрыста за збаўленьне тых, хто яшчэ не адчувае любові Божэе.

Дзялюся гэтым Белым Хлебам зь дзецьмі і моладзьдзю. Вы — надзея Касцёла Хрыста, Вы — надзея каталіцкіх сем'яў, якія жывуць паводле Божых заповядаў. Любіце Ісуса і не забывайце пра навучэньні на занятках па рэлігіі.

Трэба больш пільна ўглядацца ў гэтую Бэтлэемскую сям'ю, дзе Ісус, Марыя і Язэп для кожнага дзіцяці, для ўсіх бацькоў зьяўляюцца прыкладам здаровай, моцнай і шчасьлівай сям'і.

Нарадзіны Ісуса — гэта покліч усіх дзетак, якія яшчэ пад сэрцам маці, каб яны маглі ўбачыць Сьвет Божы.

Таму гэтым Божым Хлебам дзялюся з кожнай сям'ёй, дзе бацька і маці зьяўляюцца добрым прыкладам сваім дзецям.

Бэтлэемская зорка ўкажа ўсім людзям добрай волі, кожнаму з нас добрую дарогу, калі мы дазволім Ісусу прыйсьці ў нашэе жыццё.

Зычу ўсім ад усяго сэрца Божых ласкаў, якія прынёс наш Ісус Хрыстос. Марыя — наша Маці, няхай разам са сьвятым Язэпам яны будуць нашым паратункам. Маленькі Ісус, Хрысьце Божа, сьрдэчна просім Цябе, каб ты зноў нарадзіўся сёньня ў нашых сэрцах, няхай же адбудзецца Бэтлэемскі чуд!

НА ДНІ РАДАСЬЦІ АД НАРАДЖЭНЬНЯ ІСУСА ХРЫСТА І НА КОЖНЫ ДЗЕНЬ ЖЫЦЦЯ З БОГАМ, АД СЭРЦА БЛАСЛАВЛЯЮ  
АЛЯКСАНДР КАШКЕВІЧ  
БІСКУП ГАРАДЗЕНСКІ.

### АДЗНАЧЫЛІ УГОДКІ СЛУЦКАГА ПАЎСТАЊНЯ

У Гарадзенскім гарадзкім Доме культуры адбылася акадэмія з нагоды 72-х угодкаў Слуцкага паўстаньня. Адзначыць сьвята прыйшлі больш за сто чалавек. Гучалі прамовы аб слухачах, вершы. Амарскі хор клуба «Паходня» выканаў беларускія песні і гімны.

Г. А.

### АД ФІРАНАК ДА БРОНЕКАМІЗЭЛЯК

Ня маючы тканіны, каб поўна задаволіць попыт насельніцтва на фіранкі ды іншыя хатнія набытовыя рэчы, фабрыка мастацкіх вырабаў ў Горадні мае хоць крыху зарабіць валюты. У хуткім часе яна пачне вырабляць часткі бронекамізэляк для Каралеўства Вялікабрытанія.

Ужо існуе пагадненьне паміж кіраўніцтвам фабрыкі і ангельскай фірмай, назва якой трымаецца ў сакрэце. У Горадні для ангельцаў будуць шыць аснову да бронекамізэляк і адпраўляць заказчыку, які на месцы будзе ўзмацняць камізэлькі бронелістамі. Цікава, што на фабрыцы ніхто ня ведае, хто ж канкрэтна будзе насіць тыя камізэлькі.

Г. С.

## Рэпліка

ЧАС  
ПАКАЖА

У апошнія дні ў друку і па тэлебачанні прамільгнулі паведамленні аб паездцы дэпутатаў фракцыі «Беларусь» у Вільню, дзе іх прыняў толькі што абраны старшынёй летувіскага Сейму А. Бразаўскас.

Вярнуўшыся, дэпутаты не хавалі сваёй радасці. А як жа: камуністы прыйшлі да ўлады, а «Саюдзіс» у апазыцыі! Але годзе, панове, радавацца і праводзіць паралелі. Па-першае, не камуністы прыйшлі да ўлады, а па-другое — ці можна параўнаць Бразаўскаса з Сакаловым ці Малафеевым? Першы — рэфармаваў КПЛ у Сацыял-дэмакратычную партыю і цвёрда стаяў за незалежную Летува. А нашы «першыя»?

Усе мы ведаем, якія каштоўнасці яны баранілі, усім вядомы адносіны КПБ і іх нашчадкаў ПКБ да незалежнасці рэспублікі і дзяржаўнасці беларускай мовы.

Што можна сёння пачуць ад дэпутатаў, прыхільнікаў ПКБ на сесіі Вярхоўнага Савета? Знявагу дзяржаўных сымболяў Беларусі, настальгію па СССР, заклікі да надання расейскай мове статусу дзяржаўнай...

Часта можна пачуць пра нацыянальнае раўнадушша і памяркоўнасць беларусаў. Згодзен з гэтым, але упэўнены, што партыя з такім антыбеларускім накірункам ня мае на гэтай зямлі будучыні.

Георг СЫСОЙ,  
дэпутат  
Гарадзенскага  
гарсавета.

А ПОШНЯЯ трагедыя для краю стала летувіска-беларуская мяжа. Ціхенькая рачулка пасярод вёскі. На адным беразе хата гаспадары, на другім — ягоны сьвіран. А рачулка — мяжа. Пакуль, праўда, за яе парушэнне не караюць. Пакуль што... У кожнай тутэйшай вёсцы гучыць чысцяцкая беларуская мова, на сьвятах сьпяваюць беларускія народныя песні. А словы плачу па нябожчыку магчыма захаваліся яшчэ ад часоў Рагнеды.

А побач з гэтым 80 працэнтаў пашпартных палякаў, дзесяткі польскіх школ. «Пан ест поляк», — чуецца з касцёлу. «Тшэба мувіць по-польску», — заклікае інтэлігенцыя, аблашчана шчодрымі дарункамі з Польшчы. Супраць іх чуваць дзяржаўніцкі голас: «Усе вы — аславяненыя летувісы». А ён, мой зямляча, стаіць на крыжовай дарозе, з усімі згаджаецца і напывае паціху: «Пройдзе хмара, пройдзе хмара, сонца зазіхоціць. Прыйдзе браце, прыйдзе браце, прыйдзе — азалюціць».

А братка той затрымаўся, як затрымліваўся ён стагодзьдзямі. Нешматлікія беларускія суполкі на Віленшчыне толькі

## САЛЕЧНІКІ НА РАЗДАРОЖЖЫ

Шальчынскі раён, а па-наску Салечніцкі, можна назваць люстэркам Віленшчыны, гэраічнага і трагічнага беларускага лесу ўвогуле. Празь яго ціхіх рэчкі, нястрымыя ўзгоркі, векавечныя бары пралягалі шляхі Скарыны, Багдана Онкава, Цяпінскага, паўстанцаў Касцюшкі, Агінскага, Каліноўскага, паэтычных музаў Багушэвіча, Багдановіча, Купалы, Цёткі. Тут вялікі Міцкевіч стракаўся з Марыяй. «Скажы, аб чым задумаўся, скажы, наш атаман», — сьпявалі паўстанцы Ваўпшасва ў 1925 годзе...

яшчэ шукаюць свой шлях. Шукае яго і згуртаваньне беларусаў Шальчынскага раёну «Беларускае таварыства». Створанае тры гады назад, яно ўнесла адметны адбінат у жыццё навакольнага. Зь яго рэкамэндацыямі абітурыенты мясцовых школ паступаюць у ВУН Беларусі, больш за траціну студэнтаў беларускага факультэту ў Віленскім пэдагагічным унівэрсітэце складаюць нашы салечніцкія. Беларускія канцэрты мастацкай самадзейнасці, гурткі, факультатывы — усё гэта стала сфэрай уплыву Таварыства. Падтрымкі яго шукаюць кандыдаты ў дэпутаты Сейму Летувы, уласных кандыдатаў Таварыства вылучыла ў раённую Раду. Не стаіць

яно збоку, калі беларусы, і ня толькі яны, заклапочаны працаўладкаваньнем.

Энтузіязм добры для кароткатэрміновай справы, але беларускае адраджэньне на Віленшчыне — не кампанія. Вось чаму ўжо амаль год Таварыства займаецца стварэньнем у салечніках Беларускага культурнага цэнтру. Толькі падобныя цэнтры, забясьпечаныя штатнымі супрацоўнікамі, абсталяваныя зможуць адрэагаваць беларушчыну ў нашым краі. Шкада, што гэта не заўсёды разумелі ўлады Беларусі. Калі б хоць палову з таго, што робіцца для летувіскай меншасці ў сумежных раёнах Беларусі, мелі мы, дык многія нашыя праблемы ўжо

маглі не існаваць.

Будучыня Беларускага замежжа (чым ёсьць і Віленшчына) бачыцца ў разьвіцці камэрцыйных суполак і іхнем супрацоўніцтве зь Беларуссю. Прычым гэта павінна быць дарога з двухбаковым рухам. Для гэтага павінна існаваць спрошчанае магчымасьць ліцэнзаваньня і крэдытаваньня. Аднак першай сваёй мэтай наша Таварыства лічыць стварэньне ў краі беларускай адукацыі і дзіцячых садкоў. Самым простым шляхам магло б быць уварэньне беларускай мовы як прадмета ў школах Віленшчыны. На жаль, летувіскія ўлады не выказваюць зацікаўленьня. Патрэбна нам і Беларускае штотдзённая газэта.

Мне б хацелася, каб на Сходзе беларусаў блізкага замежжа былі вырашаны тры патаўні: 1. Як нам зарабляць грошы для культурна-асьветных мэтаў? 2. Стварэньне сістэмы нацыянальнай адукацыі. 3. Нападзіць беларускі друк за мяжой і выданьні для замежжа на самой Беларусі.

П. МАЛАФЕЙ,  
старшыня Беларускага культурнага цэнтру, г. Салечнікі.

Чэха-Славаччына:  
РАЗВОД ПА-ЭЎРАПЭЙСКУ

Чэхаславацкая дзяржава ўтварылася 28 лістапада 1918 года. Чэхам са славакамі болей пашанцавала, чымсьці нам, беларусам. Гэапалітычнае становішча іхняй дзяржавы было выгаднейшым за нашае. А галоўнае, што яе пажадалі падтрымаць і цалкам прызналі краіны Антанты. Вялікая роля ў гэтым належала першаму прэзідэнту новага краю славаку Тамашу Масарыку.

Славакам жа быў вядомы «жалезны» Людвіг — прэзідэнт ЧССР Л. Свобода, які ў сваёй роднай, слабейшай за Чэхію

прамыслова Славакіі моцна разбудаваў цяжкую прамысловасьць. Славакам быў і славыты гэрой пражскай вясны Аляксандр Дубчак, які гэтай восеньню быў пахаваны ў Братыславе й труну якога ўкрылі супольным чэхаславацкім сьцягам.

Чэхія са Славакіяй аднак разыходзіцца пасля 74 гадоў супольнага мірнага жыцця, разыходзіцца спакойна, без вайны, па-эўрапейску. Чаму? Чэхі са славакамі сапраўды ніколі не ваявалі, рэдкі ў эўрапейскай гісторыі выпадак. Аднак у іхняй супольнай дзяржаве ўсё ж пераважаў чэшскі элемент,

як у БССР — расейскі (але гэта розныя прыклады). Славакаў чэхі не задумваючыся называлі чэхамі (як нас расейцамі), нават Татры мянавалі Чэшскімі, хаця яны знаходзіліся на славацкай тэрыторыі. Цікава, што з Прагі хадзіла болей цяжкікоў да Варшавы, чымсьці да Братыславы. Але ні адна з гэтых прычын не зьяўляецца важкай, усе яны і яшчэ шмат іншых важаць сукупна.

Зразумела, што чэхі ня хочучы разьяднаньня. Анічога дзіўнага: чэшскі элемент пераважаў у дзяржаве. Змаганьне за гэты акт адбывалася паміж славакамі

і славакамі. Падобна як і ў нас — адныя не хацелі і ня хочучы жыць у незалежнай Беларусі. Справа ў тым, што сьвядомыя славакі жадаюць жыць у сваёй дзяржаве, якую яны мелі толькі аднойчы і ня ў лепшыя часы — за немцамі. Славакам заманулася змаганьне зь непэўнаватрасна, адносна чэхаў, комплекс. Яны гавораць: мы ніколі ня мелі сваіх каралёў і фабрыкантаў, а толькі ксяндзоў і настаўнікаў. Аднак гэта зусім ня значыць, што мы ня здатныя пабудаваць уласную сувэрэнную дзяржаву. Умовы для гэтага стварыліся ў новай Эўропе толькі сёння. Няхай славакам пашанцуе, яны вартыя гэтага. Мяжа паміж дзьвюма дзяржавамі будзе суздором эўрапейскай: са шматбаўмамі, але без калёнага дроту.

С. А.

## Вайсковыя зацэнкі

Тэма  
для студэнтаў  
Сарбоны

1. За вакном па шашы возяць цяжкія танкі. Шыбы трымцаў. Сёння у адзін бок вязуць, заўтра назад. Праз тыдзень прачытаеш у газэце, што былі вучэньні. Прыезджаў, нібыта, сам спадар міністр абароны.

І год, і два, і пяць таму іх таксама вазілі, тыя танкі. А можа й ня тыя. Бо лепшыя, сучаснейшыя, кажуць, расейскія патрыёты прадалі некуды або пераправілі ў матухну-Расею. Некаторыя сьледам самі зьехалі. Вось і наш гэнэрал Чаляднікау залатвіў усе справы й з'эміграваў на радзіму. Пачакай, ці гэта не ў яго была ўлюбёная прыгаворка «эти ё...ые демократы»? Не, гэта ў іншага ягонага земляка. Няхай едуць, меней будзе непаразуменьняў.

Даўней тыя танкі ўначы пераважна перлі, гадзіны ў 2—3, абудзіць грукатам, падыйдзеш да вакна, у думках паіранізуюш: ці не закалат палкоўнікаў? Аднойчы, напярэдадні 19 жніўня гэтак і здарылася. Мужыцкія хітрыкі, людзям спаць не даваць, палыхаць. Можна падумаць, амэрыканскія спадарожнікі ноччу нічога ня бачаць.

Тады гэтыя танкі называліся савецкімі. А цяпер што — беларускія?

## 2.

Вось шумелі мы, шумелі. Маўляў, Беларускае войска прысягі беларускаму народу не дае. Міністэрства абароны правакатарамі абзьявала. Нацдэмамі, здаецца. А ў думках, вядома, сволаччу недабай і памачней, па-руску.

А цяпер вось думаеш, калі дамагліся свайго й вышняя ўлада мусіла прыняць адпаведныя рашэньні: а ці слушна мы рабілі? Зрэшты, у справядлівасці тадышняга абурэньня й закідаў няверы сёння быць ня можа. Усе да апошняга афіцэра і прапаршчыка прысягалі СССР. Раптам у галовы што ўдарыць аднавіць «нябожчыка»? І ўвогуле незвычайна нейкесы наш хлеб і намі грэбаваць. Нарэшце абсурдна, калі жаўнеры народу

прысягаюць, а афіцэры — не. Што яны, швайцарскія найміты якія-небудзь? Цяжка сабе ўявіць, прыкладам, брытанскую армію з нямецкімі афіцэрамі.

Стаіць сабе немаведама чыё войска, а да яго яшчэ падмацаваньні зь Нямецчыны цягнікім прысылаюць. І толькі лямант: давай пэнсіі, давай кватэры. Што ў нас тут, край Рафэлераў? Усё адно як бы амэрыканцы не вывозілі сваё войска зь Нямецчыны, а звальнялі яго на месцы, ды дадаткова яшчэ з Англіі сюды ж вывозілі... Беларусь вельмі даўно ёсьць краем ненармальнасцяў.

Чаму ж доўгі час існавала патавае становішча з той злашчаснай прысягай? Міністэрства абароны ды іншыя дзяржаўныя інстытуты ня мелі патрэбы ў ёй або не ўсьведмавалі яе. Але галоўнае, тамака баяліся злаваць зьвера. Вялізная армада не толькі не выказвала жаданьня прысягнуць, але наадварот — не хавала свайго нежаданьня й раздражненьня, а таксама абразы сваёй савецка-расейскай вышэйшасці. Жаўнеры хай нейкім там беларусам прысягаюць. Расейскае афіцэрства мае блакітную кроў. Карміць можна па-рознаму. Да афіцэрынта павагі не адчуваюць. А што расплываецца ягоньмі ж грашмыма, дык можна й зусім адмовіць, паслаць на тры літары. Маўляў, гусары денег не беруць-ці.

А-я-яй, а які ж быў вэрхал усчаўся! Нічога ў вайсковым пытаньні не разумею! Экстрэмісты! Халера з вамі, з гэтакімі «добрымі», будзьма самі 8-га верасня прысягаць... Нацыяналісты-экстрэмісты!!! Знаёмая, бальшавіцка-савецкая песьня. Яны дзеля гэтага нават учынілі бязглузды, унікальны ў гісторыі фінт: зацьверджаную на пачатку года Вярхоўным Саветам вайсковую прысягу абвясцілі неспраўднай. Маўляў, прысягнулі рэзэрвісты 8-га верасня на фількінай грамаце, бо яна сапраўдная толькі для жаўнераў, а для афіцэраў — не, для іх калісьці будзе новая, адмысловая. Так, адпачатку мы бачылі, што прысяга прымаецца абьякая, але ня мы яе вымыслілі й пад

той важны быў ня тэкст, а менавіта сама падзея.

Так-так, увесь час іх, прабачце, пад дупу піхаць трэба. У гэтым і заключаецца унікальнасьць беларускай дзяржаўнасці. Пабачыце, усё гэта яшчэ будзе вывучаць у Сарбоне й Гарвардзе.

Мы патрабуем, яны адліхваюцца, абзьяваюць нас усяляк, а потым нарэшце зьбіраюцца й прымаць тое, чаро мы дамагаліся: пачак вайсковых дакумэнтаў, у тым ліку аб вяртаньні афіцэраў-беларусаў і ўсё астатняе. Значыцца, не дарма змагаліся? Аднак асаблівай радасці няма. Спачатку, але неадкладна трэба было, каб нашыя афіцэры вярнуліся, а зь імі па магчымасьці замяніліся расейцы. А так беларусы мусяць прысягаць Расеі, расейцы, скрыгочучы зубамі, — нам. Будзе, праўда, яшчэ кантрактная сістэма. Але ня можа ж 80 працэнтаў афіцэрскага корпусу быць «кантрактным»? Карацей, праблемаў толькі наболее. Дык хаця б такому, небеларускаму, войску можна было даверыцца (хай бы ў ім хоць мурыны служылі)... Няма паўнасьці. Расея побач, плюс частка войска на Беларусі нават юрыдычна будзе падпарадкавана расейскаму гэнштабу, а ўсё разам — Маскве таксама, маршалу Шапашнікаву.

За што боролись, на то и напоролись...

Кліянічная форма дзяржаўнага пра-тэктарату.

## 3.

Летува з Гораднй побач. Летувысы даўным-даўно стварылі вайсковы дэпартамент, свае бяззбройныя напачатку адздызельны. Яны поўнасьцю адмежаваліся ад СА, часткі якой кватуюць у краі. У чым дадатнасьць гэтага кроку? У магчымасьці мець мінімальны вайсковы бюджэт. Аднак зброю даводзіцца тады купляць у Расеі за далары.

Мы абвясцілі амаль усё савецкае войска на нашай тэрыторыі сваім, вырашайшы адразу пытаньні яго ўтварэньня й ўзбраеньня. Тым жа часам мы ўсцягнулі на сябе вялізарны цяжар утрыманьня 200—250-тысячнай армады. Як на 10-мільённую краіну, дык гэта й занадта. Скарачаць жа гэтае вялікае войска для нас таксама задорага. Адзін камуністычны дэпутат увёсну вельмі абурэўся гэтым: паколькі войска вымагае вялікія грошы, Беларусь можа абыйсьціся зусім безь яго. Маўляў, нам нішто не пагражае, трэба лепш займацца чарнобыльскімі праблемамі. Фармальна ўсё нібыта слушна. Але адцягваць са стварэньнем войска, пакуль на нас не нападуць, яшчэ больш глупа. Сёння нарэшце вырашана адлічваць на вайсковыя патрэбы 10% бюджэту. Не зьбядне-ем, затое суседзі будуць паводзіцца раўнаважна.

Такім чынам, мы будзьма мець з Захаду скарачанае на 100 тысяч, але большае за наша ўдвая-удвая з паловай войска, яшчэ большае з Поўдня, а пра Ўсход лепей зусім змаўчаць. Што датычыць Летувы, дык тамака вельмі жаліцца, што не ўтрымаць болей за 8—10 тысяч войска. Рэальнай выглядае лічба ў 18—20 тысяч, якая трапіла ў друк уперад. Значыцца, самай бясчэпнай для нас будзе паўночна-заходняя і паўночная межы.

Застаецца спадзявацца, што ажыццявіцца нейтралітэт нашае дзяржавы: ані мы ні на кога ня будзьма нападаць, аніхто іншы — на нас.

## 4.

Словы вышэйспамянэнага камуністычнага дэпутата маюць у сабе і пэўны кантэкст: нам грошы на войска шкада, хай іх выдаткуе Расея й мы будзьма трымаць і карміць на сваёй тэрыторыі Расейскую Армію!!!

Савецкія гэнэралы нашага войска любяць скардзіцца на тое, што нам на хапае сваіх навабранцаў, таму лепш захаваць старую практыку: узбокаў да нас, нашых хлопцаў — на аўганскую мяжу і ў тундру. Не хапае й хапаць ня будзе, калі спраўна забясьпечваць сваё нескарочанае войска, ды яшчэ (калі ласка!) расейскія стратэгічныя сілы на Беларусі. Дык дзе ж лёгіка? Няма яе.

Але вернемся да нашых межаў. Прыняты дакумэнтны аб арганізацыі іхняй аховы. Складаецца аднак уражаньне, што апроч заходняй маюць сыцерагчыся яшчэ толькі паўночную, бо з цяжкасьцю можна паверыць, быццам бы 6 тысяч пагранічнікаў будзе досыць, каб ахоўваць усю беларускую мяжу па пэрымэтры. Дзяржава, якая ахоўвае толькі палову сваіх межаў, лічы не ахоўвае анічога.

А пакуль рэарганізацыя Беларускага войска пачалася з заходняй часткі, 1-я і 2-я брыгады створаны ў Горадні і Слоніме. А наш міністр абароны атрымаў новыя напелчнікі не ад прэзідэнта, а ад чужога маршала Шапашнікава. Зрэшты і сам Шушкевіч стаў палкоўнікам зь ягонай жа ласкі.

Неўзабаве 31-е снежня. Прысяга афіцэраў адбудзецца «у індывідуальным парадку», каб ашчадзіць самалюбства рускіх афіцэраў! Гэта таксама будучы вывучаць у тым Гарвардзе. Уяўляю сабе знаёмага палкоўніка Н., які мае добрую кватэру, самаход, лецішча, але надта ж мацярыць беларусаў за неабходнасьцю ім прысягаць. Цікава было б паслухаць, як ён стане нявечыць «брыдкімі» беларускія словы, вымаўляючы тую «невясёную» прысягу. Дзеля ашчаджэньня самалюбства расейскі тэкст беларускай прысягі — адзінае выйсьце...

Капітан В. СІКОРА.



## ГОСЬЦІ ЗЬ НЯМЕЦКАЙ ЦАРКОЎНАЙ ШКОЛЫ

Днямі Наваградскую праваслаўную епархію наведла дэлегацыя царкоўнай школы горада Білефальда, што ў Нямеччыне. Узначальваў гасцей сам рэктар — прафесар Франк Крузман. Выкладчыкаў і студэнтаў вышэйшай царкоўнай школы цікавілі найбольш пытанні, якія датычацца месца і ролі рэлігіі ў нашым грамадстве. Госьці бралі ўдзел у богаслужэньні, азнаёміліся са славетным старадаўнім Наваградкам, а таксама былі на афіцыйным прыёме ў мясцовым гарвыканкаме.

Затым дэлегацыя зь Нямеччыны наведла вёску Ўселюб, мястэчка Іўе, Ліду, Бярозаўку, Жыровіцы... Пад час візиту для гасцей была наладжана сустрэча з выхаванцамі Наваграджай нядзельнай школы, якой госьці перадалі ў дар значную грашовую дапамогу. На будучыню паміж Наваграджай епархіяй і вышэйшай царкоўнай школай у Білефальдзе заключана дамоўленасць абменьвацца дэлегацыямі і падтрымліваць сяброўскія адносіны.

М. МІХАЛЕВІЧ.



Спадарыня Моніка Банькоўская-Зульліг сёлетняй восеньню наведла Горадню ў навуковых мэтах. Яна навукова супрацоўніца Цурыхскага універсітэта, славістка.

Госьця добра размаўляе па-беларуску, гаворыць няспешна, слухна падбіраючы словы. Па яе прызнанні, калі два

## У ЦУРЫХСКИМ УНІВЭРСІТЭЦЕ

гады назад яе запрасілі ў Міжнародную школу беларусістаў і яна ўпершыню наведла Менск, дык размаўляць па-беларуску яшчэ не магла, хоць разумела гутарку.

А знаёмства спн Монікі з нашай мовай даўняе. Дваццаць гадоў чытае газету «Літаратура і Мастацтва», праўда прызнаецца, што раней яна была ня дужа цікавай. Сёння, апроч «ЛіМа», яна таксама атрымвае «Народную газету» і «Культуру». Прозьвішча госьці дае падставу меркаваць, што яна мае славянскія карані. Аказалася аднак, што гэта яе муж — польскі беларус, паводле прафесіі праваслаўны тэалаг, пазнаёміліся яны ў Польшчы. Сама спн Моніка карэнная швейцарка, у іх у Цурыху пераважна размаўляюць на нямецкай мове, дыалектнай да літаратурнай, а таму не вельмі зразумелай для саміх немцаў.

Беларускіх сьлядоў за апошнія стагодзьдзя-паўтара ў Швейцарыі небагата. Адзін нумар выддзенай у Цурыху беларуска-летувіска-польскай газеты «Зговар» (друкарня С. Касабродзкага), якую аднак адшукаць не ўдалося, ды перакладная з украінскай мовы кніжка С. Падалінскага «Пра багацьце ды беднасьць» (Жэнева, 1881) — вось бадай і ўсё. Іншая справа часы Рэфарма-

цыі. Тады ў Цурыхскім універсітэце і Жэнеўскай акадэміі навучалася многа студэнтаў зь Вялікага Княства Літоўскага. Цяжка толькі вызначыць іхнюю нацыянальную прыналежнасьць як на сёньняшні дзень. Эрэты, большасьць зь іх пісаліся ліцьвінамі...

У Швейцарыі, зразумела, вельмі мала ведаюць пра Беларусь. Нават у сувязі з чарнобыльскай аварыяй у друку паведамлялася пераважна пра Украіну. Беларусь са Швейцарыяй не наладзілі дыпламатычных адносін, таму спн Моніцы давялося звяртацца ў расейскае консульства, дзе ўзьнікла непаразуменьне з-за запрашэньня, якое было складзена на беларускай мове. Імкненьне да кантактаў, праўда, ужо існуе. У адным з кантонаў вырашылі запрасіць да сябе беларускую дэлегацыю. На запрашэньне прыехалі артысты, якія размаўлялі па-расейску і сьпявалі расейскія песні...

Швейцарская беларусістка добра разумее нашы праблемы, звязаныя з адраджэньнем нацыянальнай мовы-засилье расейскай прэсы, русіфікаваная псіхалёгія беларусаў і г. д. Адначасова яна пераканана, што на Беларусі павінна быць адна дзяржаўная мова — беларуская.

С. А.

Беларусы ў сьвеце

# Тэтфар «у кішэні» беларуса

Жорсткі лёс, палітычныя інтрыгі, эканамічныя катаклізмы разкідалі па кутах сьвету нашых землякоў. Па-рознаму склаўся іх жыцьцёвы лёс. Часам, так і ня ўбачыўшы болей Радзіму, яны адыходзяць у нябыт на чужыне.

На шчасьце, наша беларуская дзяржава пачынае пакрысе адраджацца, і лёс беларусаў за мяжой цяпер не аб'якавы для бацькаўшчыны. Газэта «Пагоня» будзе стала спавядаць на сваіх старонках аб жыцьці беларусаў у далёкім і бліжэйшым замежжы.

Калі войска польскае гэнэрала Сікорскага было пачаткова расфарміравана ў Італіі, майму дзядзьку, дваццацігадоваму шэрагоўцу Кастусю Пляшко, эмісары-вербаўшчыкі прапанавалі замест вяртаньня на Беларусь некалькі краін заходняй Эўропы.

Дзядзька выбраў Вялікабрытанію, дзе і апынуўся ў чэрвені 1945 года.

Такіх жа маладых, здаровых хлопцаў у Англію прыехала некалькі тысяч. Фактычна адразу ім знайшлася праца, усе трапілі на будоўлю аднаўляць зьнішчанае вайной. Палацілі хлопцам надрэнна (успамінае дзядзька Кастусь), па працоўны тыдзень можна было зарабіць каля ста фунтаў стэрлінгаў, але былі і праблемы, хітруны англічане побач з інтэрнатам, дзе жылі працоўныя эмігранты, размясцілі шмат шыноў, якія працавалі дзённа і ночна. Напачатку будаўнікі з ахвотай наведвалі гэтыя месцы, пасля чаго з пустымі кішэнямі вярталіся ў інтэрнат. Зразумейшы наўмыснасьць гаспадароў, дзядзька прыпыніў свае паходы, і пачаў збіраць грошы. Паднакапіўшы, пайшоў на платныя курсы ангельскай мовы, а затым без адрыву ад працы вывучаў на вачэрні студыях справу прыватнага бізнэсу.

Англічане ацанілі ўпартасьць маладога беларуса і прапанавалі узяць брытанскае грамадзянства. І ў

хуткім часе спадар Пляшко стаў грамадзянінам Вялікабрытаніі. Пабраўся з англічанкай, а папрацаваўшы на будоўлі да 1950 года, разбагачоў, што змог купіць адначасова два кітайскія рэстараны.

Свая справа, гэта — споўненая мара, і вось новаспечаны англічанін працуе па 18 гадзін у суткі, вывучае традыцыі, гісторыю, адметнасьць ўсходніх страў, яго справы ідуць ўгару, і ўжо ня два, а цэлых пяць рэстаранаў у ўсходнім стылі працуюць у Тэтфары. Але зь цягам часу кухонная справа абрыдла Кастусю, яму хочацца паспытаць сябе ў сапраўднай справе. Лёс даў яму шанцы, на аукцыёне з малатка прадавалі збанкрутаваўшую домабудуначую фірму. Уклаўшы амаль усе свае грошы, прадаўшы рэстараны, дзядзька Кастусь становіцца ўласнікам збанкрутаваўшай фірмы.

Як узяць яе на ногі? Пытаньне не рытарычнае, ён пачынае шукаць інвестараў, тлумачыць перспэктыву, дзеля якой набывалася фірма. Каго пераканаўшы, а каго й проста ўпрасіўшы, удаецца знайсці крыдыты для рэканструкцыі. Кемлівасьць падказала, што ў Англіі пасля вайны не хапае парканаў, і першы адноўлены ўчастак выпускае стандартныя драўляныя парканы. Праца ідзе надрэнна, памалу выплочваюцца крэдыты, што дае ўпэўненасьць тым, хто са страхам ішоў на такое ме-

рапрыемства. Банкі пачынаюць верыць у справу, і ахвотна выдаюць сродкі. На іх няўрымсьлівы беларус поўнасьцю закончвае рэканструкцыю і распачынае будаваць катэдры. І тут ён на хвалі посьпеху, таму што не сьпяшае за прыбыткам, а аддае перавагу якасьці, таннасьці сваёй прадукцыі.

Зь яго сьмяяліся, калі ён закладваў у каштарыс усяго чатыры працэнты прыбытку. Але гэта быў яго сакрэт, як прызнаўся сам Кастусь, у пасляваенны час у Англіі было шмат эмігрантаў, ствараюцца мільёны маладых небагатых сямей, ім не па кішэні набыць каштоўны дом, а вось купіць невялічкі, танны ў крэды мог кожны, на гэта і быў разлік беларуса — прадпрыемальніка, які за дзесяць год вывеў збанкрутаваўшую фірму ў лік лепшых у сваёй краіне, а затым з посьпехам інтэграваўся ў міжнародны бізнэс. Прадукцыя ягонай фірмы «АМОР» ідзе на ўсе пяць кантынэнтаў сьвету. Зараз у розных гарадах Вялікабрытаніі працуюць тры заводы, на якіх занята звыш пяцісот рабочых.

Час ідзе, і дзядзька некалькі год ужо на пэнсіі, справы вядуць сыны Паўлюк ды Міхась. Але ён ня спыняецца, і ў сталым узросьце распачаў будову гатэля з рэстаранам, ў якім будзе беларуская кухня, басэйн, білярная, аўтастаянка, усё гэта, па словах дзядзькі, які быў сёлетнім летам на Беларусі, ствараецца ў спадчыну для малодшага сына Андрука, якому ўсяго сем гадоў.

У прыватнай размове спадар Кастусь шчыра прызнаўся, што толькі праца і беларуская талерантнасьць дапамаглі яму стаць адным з самых заможных людзей Тэтфары.

Г. АСТРОЎСкі.

## БЕЛАРУСКАЯ КУЛЬТУРА ПЛАЧА ЦІХЕНЬКА Ў КУТКУ...

Здавалася б, пасля красавіцкіх падзей вакол вуліцкага кляштара па вуліцы Д. Гарадзенскага ў Горадні запал у праваслаўных вернікаў зьменшыцца. Больш таго, ўжо ёсьць рашэньне аб перадачы адзінага ў Горадні вуліцкага храма, збудаванага ў 17 стагодзьдзі, расейскай праваслаўнай царкве ў Беларусі. Сумная гэта тэма, ды і да мінулага гарахага красавіка вяртацца зноў ня хочацца. Толькі тое, як веруючыя ў Бога людзі прыходзілі і абражалі супрацоўнікаў музэя (у вуліцкім храме месціцца музэй гісторыі рэлігіі), з маёй памяццю не знікне ніколі, ды і ў гісторыі нашага горада застанеца назаўсёды. Не па-хрысьціянску гэта, зусім не па-хрысьціянску...

Адзін з апошніх нумароў гарадзенскай газеты «Перспектыва» стракаціць загалоўкам «Чей он, храм Рождества Богородицы?» Аўтар Сьвятлана Дуліна ставіць пытаньне ў сваёй нататцы: «Каб быць, каб примирить конфликтующие стороны?». Як бы хацелася, шануюная Сьвятлана, каб вы калі-небудзь даведаліся, што ні аднаму з канфліктуючых бакоў гэты храм па Божаму праву не належыць. Можна нават некалькі стагодзьдзяў назад яго наведвалі і вашы продкі, беларусы-вуніаты, якія яго збудавалі. І паверце, Сьвятлана, быць вуніатам, гэта нічым ня горш, чым быць праваслаўным ці каталікам. А, дарэчы, храмам «Рождества Христова» ён стаў пазьней, калі нашым продкам расейскай цары забаранілі нават да Бога на роднай мове звяртацца.

Частка забудовы ўжо занята праваслаўнымі вернікамі. Музэй плануецца пераносіць у былы палац Храптовіча, што на Замкавай вуліцы. Палац рэстаўраецца, хаця такую рэстаўрацыю хутчэй можна назваць папросту рамонтам. Усё робіцца сьпешна, відаць, каб хутчэй заладзіць канфлікт, ды і матэрыялаў зараз патрэбных не стае. А сюды мы будзем пераносіць наша нацыянальнае багацьце, тое, што засталася ў спадчыну, чым ганарымся, што павінна застацца жыць і пасля нас.

Цікава, што ў размове з супрацоўнікамі музэя выявілася такая дэталё: музэй абавязкова наведваюць прыезджыя людзі, часта з замежных краінаў. Зараз такіх у Горадні бывае шмат, частай бізнэсмэны, але яны падчас гадзінамі аглядаюць музэй. Сюды прыходзяць студэнты і школьнікі, проста звычайныя людзі, тут ладзяцца канцэрты класічнай музыкі, у майстэрнях музэя аднаўляюцца старажытныя іконы, іншыя творы мастацтва. Супрацоўнікі музэя здолелі захаваць тут па-сапраўднаму сьвятое месца.

Аднак праваслаўныя вернікі пагражаюць за два дні ачысьціць памяшканьні, як некалі гэта зрабілі з будынкам дырэцыі. Даходзіць нават да таго, што дзетка, якія прыходзяць у нядзельную школу, вядуць праводзіць заняткі ў залы з экспанатамі, дзе гэта пакуль забаронена, дзе ходзяць і працуюць іншыя людзі. Маўляў, у супрацоўнікаў музэя мы пытацца нічога ня будзем... Крыўдна, што дзеткі побач, вучацца...

Яшчэ ў красавіку Гарадзенскі гарвыканкам заняў бадай самую слушную пазіцыю ў адносінах да праваслаўных хадакоў — музэй нікуды ня будзе высяляцца, пакуль, як і належыць па закону, не падрыхтуюцца адпаведныя памяшканьні.

Дзіўна яшчэ і тое ў гэтай справе, што свае прэтэнзіі прыходзяць выказваць частэйшэ старэнькія бабулкі, пры гэтым пагражаючы «нейкім там інтэлігенцікам», а праваслаўныя сьвятары не звяртаюць на гэта ніякай увагі.

Само па сабе ўзьнікае пытаньне: дзеля чаго такая сьпешка, варожасьць да людзей, якія захоўваюць гісторыю нашага народа? Храм жа ўжо вырашлі перадаць!

І яшчэ. Усё ж ніяк не магу ўцяміць — чаму перадалі менавіта праваслаўным, калі у горадзе ёсьць вуніаты, якія дагэтуль ня маюць свайго храма і якія, дарэчы, маюць на яго поўнае Божэе права. Хоць, разумею, гэта пытаньне ўжо лішняе.

Ф. МАЛЕЦКАЯ.





## 3 Ватыкану

## НОВЫ КАТЭХІЗМ

У Ватыкане пры зьездзе вялікай колькасці святароў з усяго свету быў урачыста прыняты новы каталіцкі Катэхізм. Праца над ім працягвалася сем год. Неабходна было ўлічыць 25 тысяч папстваў, якія датычаць розных бакоў сучаснага жыцця.

Усе асноўныя пастулаты касцёлу тым жа часам не былі закрануты. Па словах Папы Яна Паўла II, «у каталіцкай навуцы нічога не змянілася». Патрэ-

ба ў новым Катэхізме аднак тлумачыцца тым, што папярэдні — першы быў зацверджаны ў 1566 годзе.

За гэтыя 400 з лішкам год каталіцтва шырока распаўсюдзілася. Сімвалічна на ўрачыстасці сталася ўручэнне Папам паасобнікаў новага Катэхізму чатыром біскупам з чатырох частак свету, а таксама пары маладых і двум дзецям, хлопчыку й дзяўчыцы.

А. С.

## Розгалас

## Быць альбо ня быць...

Гарадзенская шматтыражка для будаўнікоў пад назвай «Высота» вырашыла ўнесці сваю «лепту» у дыскусію аб дзяржаўнай мове. Са сваім артыкулам у № 48 выходзіла на старонках «Высоты» адзін з кіруючых будаўнікоў вобласці таварыш В. Сурнін. Ну ніяк ня можа ён змірыцца з тым, што на Беларусі сваё дастойнае месца зойме не расейская, а беларуская мова.

Прачытаеш яго артыкул і разумееш, што нямаша ў ім аніякіх аргументаў. Сёння ніхто не спакідае свабоду В. Сурніна, на яго правы. Ніхто не прымушае выпускніка Сібірскага металургічнага інстытута, які прыехаў на Беларусь у 1968 годзе з чырвоным дыплёмам інжынера-будаўніка, размаўляць на беларускай мове. Ніхто не пераводзіць сёння і будаўнічую дакументацыю на дзяржаўную мову. Пакуль адно ідзе (шчыра кажучы, вельмі марудна) падрыхтоўчая работа, прадугледжаная Законам аб мовах. Адкуль жа гэтыя непрыемныя эмоцыі аўтара артыкула, раздражнёны тон, нейкія «празрыстыя» намёкі? Відавочна, вытокі такой пазіцыі ў вялікадзяржаўніцкай псіхалёгіі, якая моцна ўкаранілася на генным ўзроўні... Чым бравіруе аўтар? Тым, што за 24 гады, якія ён пражыў на зямлі беларусаў, так і не навучыўся мове нашага народа, абыха-

вы да яго мовы і культуры? Няўжо гэта рысы сапраўднага інтэлігентнага чалавека, які лічыць сябе адукаваным?

Што ні абзац у гэтым артыкуле, то «пэрлы», таму ня варта болей займаць увагу чытача. У заключэнне толькі адна рэпліка. Таварыш В. Сурнін падпісаў свой матэрыял так: «Грамадзянін Беларусі, рускі па нацыянальнасці». Але ж як можна сябе лічыць грамадзянінам дзяржавы і ігнараваць дзяржаўную мову? Поўная адсутнасць лёгікі і здаровага сэнсу! Спадзяюся, што аўтар артыкула як «грамадзянін Беларусі» усё ж знойдзе час азнаёміцца з Законам Рэспублікі Беларусь, які рэгулюе пытанні грамадзянства. Гэты дакумент быў прыняты парламентам год таму.

Дык вось, у другім раздзеле Закона гаворыцца, што ў грамадзянства Рэспублікі Беларусь можа быць прыняты той, хто бярэ на сябе абавязкі выконваць і павяжаць Канстытуцыю і Законы РБ, ведае дзяржаўную мову. Ці патрабуюцца тут яшчэ якія-небудзь камэнтары? Проста кожны павінен зрабіць для сябе выснову: быць ці ня быць грамадзянінам Беларусі. Адчуваць сябе тут чужым, часовым, ці ўсё-такі часцінкай беларускага народа, працаваць і жыць для прафвітаньня гэтай зямлі.

Д. МІКЛАШЭВІЧ.

У Скідалі абакралі прадуктовую краму, якая на рагу вуліцаў Інтернацыянальнай і Гагарына, што ў самым цэнтры горада. А затым скралі зброю з стралковага ціра абароннага таварыства, што на стадыёне. Як у краму, так і ў памяшканні ціра злодзеі залезлі праз вакно. З крамы вынеслі тавару на 13 тысяч рублёў, у тым ліку гарэлку.

— А як жа ахоўная сігналізацыя? — цікаўлюся ў старшыні спажыўтаварыства А. М. Лук'янава.

— Яна спрацавала, але на сігнал ніхто не адрагатаваў.

— Чаму?

— Яна аўтаномная, з пультам кіравання знешневедмаснай аховы не звязана, бо шмат патрэбна плаціць за паслугі. Толькі за адзін магазін у месца да васьмі тысяч рублёў. На пульце знешневедмаснай аховы пакінулі толькі тры аб'екты: два ўнівермагі і краму «Тэхніка ў быце».

— А чаму б не паставіць вартаўніка? — зноў пытаюся ў

## А чаму б ня красьці?

Анатолія Міхайлавіча.

— Можна, але гэта таксама ня танны. Хай лепей крадуць на некалькі тысяч, усё роўна мы не застанемся ў накладе.

Неахоўваемым аб'ектам застаўся і стралковы цір. Тут злодзеі разбілі шыбу і перапілавалі металічныя крэты.

Ці магчыма было пазбегнуць або папярэдзіць крадзеж у краме? Так, магчыма. Побач з крамай паўсюдна месцяцца ўласныя хаты. Папярэдзіла б кіраўніцтва спажыўтаварыства іх жыхароў: на выпадак калі спрацуе сігналізацыя, паведаміць па тэлефоне куды належыць, тады і злодзея магчыма было б заставіць на месцы злачынства або папярэдзіць крадзеж.

Якое ж выйсьце бачыць кіраўнік спажыўтаварыства А. В. Лук'янаў, каб надалей не дапусьціць крадзежу?

— Будзем на вокны мацаваць крэты.

Але ж не перашкодзілі крэты злодзеям у стралковым ціры, ды і не дапамогуць яны і ў крамах, хоць і ёсьць тут аўтаномная сігналізацыя.

І яшчэ высветлілася адна дэталі. Шмат у якіх крамах застаецца на ноч грошавая выручка. Чаму? Ды таму, што ў вячэрні час перапоўнены касы дзяржбанка.

— Не стае лічыльных машын, — тлумачыць упраўляючая Скідальскага аддзяленьня дзяржбанка Е. С. Рыхліцкая. Але ж можна палегчыць працу касіраў, калі частку грошай здаваць яшчэ ўдзень.

Для гэтага патрэбна дамова паміж кіраўнікамі банку і спажыўтаварыствам, але гэтага няма.

Так што адначасова з таварам у злодзеяў ёсьць магчымасьць вынесці і грошы, якія, вядома, значна лягчэйшыя за скрынкі з гарэлкай.

І. БАРЫСАУ.

## Погляд зь Летувы

## ПРАЗРЫСТАЯ МЯЖА

*Празрыстасьць шклянкі залежыць ад таго, зь якога боку паглядзець ды як паглядзець: прыжмурышыся ці абодвума вачыма. Калі глядзець зь беларускага боку на летувіскі, ды яшчэ вачмі супрацоўнікаў мытных пастоў, мяжа — як тая каларавая бутэлька Бязоўскай гуты: штосьці праз яе ўбачыш, але далёка ня ўсё. З супрацьлеглага, летувіскага боку інакш, нібы ўзіраешся ў шыбы перад Вялікім у хаце добрай гаспадыні...*

МЯРКУЙЦЕ самі. Возьмем да прыкладу Салечніцкі раён. Зь Беларусі сюды вядзе адзінаццаць жвіравых дарог. На чатырох стаяць беларускія пасты. Але ж застаюцца яшчэ сем. Машыны па іх хоць калонамі ганяй. Існуюць, праўда, яшчэ рухомыя пасты. А значыцца, у адным месцы яны ёсьць, а ў іншых іх няма. Эфэктыўнасьць

іхня пад пытаньнем. Як вядома, моцныя супэрмазы з грузам заўсёды суправаджаюць легкавікі з рацыямі і ўзброеным экіпажам. Міліцы зь імі спабораічаць цяжка й небясьпечна.

Для меншых самаходаў існуюць больш за паўсотні лясных дарог. Мясцовыя жыхары з гэтага маюць заробак. Пераезд цераз мяжу каштуе ад дзесяці

даляраў і вышэй. Някепскі заробак. Праўда адна бабуля скардзілася: «Хутчэй бы мяжу зрабілі. Цэлую ноч спаць не даюць, усё пытаюць, як праехаць на Салечнікі».

А часам усё робіцца прасцей. Малалікія мытныя пасты звычайна працуюць на адну або некалькі летувіскіх фірмаў. Ёсьць пэўная такса: за тону каларавых мэталу — да ста даляраў, за іншы груз крыху менш.

Далей. Тое, што нельга вывозіць зь Беларусі ў Летува, часта дазволена вывозіць у Калінінградскую вобласць. Зразумела, праз Летува. Неабходныя дакументы едуць у Калінінград і назад, а тавар застаецца ў Летуве. Падобным жа

чынам «возьць» грузы з Калінінграда на Беларусь.

Апошнім часам і гэты шлях удасканаліўся. Летувіскія дзялкі знаходзяць сабе хаўрусьнікаў на беларускіх прадпрыемствах і ў калгасах, якія існуюць недалёка мяжы. Чым бліжэй да яе, тым даражэй аплочваюцца паслугі. Увесць груз адразу ў такую калгасу, установе або прадпрыемству, на дакументах — яе пячаткі і штампы. А потым ўсё сплывае за беларускую мяжу. Балюча на гэта глядзець, крыўдна за сваю беларускую дзяржаву, якая ці грошай ня мае, ці жаданьня, каб умацаваць сваю мяжу, як тое зрабілі летувісы. Ад іх столькі грузаў не ўплывае. АЛЕСЬ СТАРАЖЭУСКІ.

## У варунках сьвятла

Ласкаю  
Божаяю  
Маэстра

Наша зямля гарадзенская нарадзіла шмат цікавых людзей. Імёны ейных навукоўцаў, мастакоў, артыстаў, ваяроў, пісьменьнікаў і паэтаў нікому не дадуць права казаць пра яе духоўную бядноту. Адны зь іх сталіся знакамітымі пад час свайго жыцця, іншых толькі памяць людская ды пашана тых, хто жыў побач, бачыў і чуў тварэнні іх рук і розуму, пазбаўляе забыцця.

Мой аповяд пра чалавека, якога ведаюць у Амэрыцы і Канадзе, зь яго творчасцю і жыццём добра вядомыя ў Англіі і Нямеччыне, але мы, тутэйшыя, хіба што выпадкова чулі ягонае прозьвішча, ці лёс падараваў адзінакам магчымасьць жыць і працаваць разам зь ім.

Антон Міхайлавіч Валынчык.

Радзімаю кампазытара стала вёска Мільканавічы. 23 ліпеня 1896 года на слонімскай зямлі нарадзіўся чалавек, якому наканавана было зьведаць і ні з чым не параўнальныя светлыя імгненьні творчага прасьвятленьня і разам з тым цяжкія і пакутлівыя часы непавагі, прыніжэньня, няўдзячнасьці і глуму. Музіцы, невыпадковым было тое, што бацька аддаў маленькага Антона, якому толькі споўнілася шэсьць гадоў, вучыцца ў Жыровіцкіх манастыр. Судакрананьне з гэтай духоўнай крыніцаю й нарадзіла ў хлопчыка вялікую

цягу да царкоўнай музыкі і да музыкі наогул. Пашчасьціла і ў далейшым, бо юнаком Антон браў урокі ў вядомых ня толькі ў той час харавога дырыжора прафэсара Банькоўскага ў Горадні, славу тага харавіка Ягорава, кампазытара Туранкова. Першыя самастойныя спробы працаваць зь людзьмі ў лунінецкім рэальным вучылішчы, дзе прыйшлося выкладаць сьпевы.

Музыка, музыка, музыка. Прага ўдасканаленьня прыводзіць у 1932 годзе Антона Валынчыка ў Крамянецкі музычны ліцэй, які прыроўніваўся да кансэрваторыі. Няспынная праца над сабой. Пасьля заканчэньня ліцэя едзе выкладаць у легэндарную Наваградскую гімназію. Наваградчына натхняла не аднаго творцу, і ў гэтых чужоўных мясцінах да будучага кампазытара прыходзяць незабыўныя хвіліны нараджэньня Музыкі, якая зь дзіцячых гадоў гучала ў

ягонай душы і нарэшце знайшла выйсьце, вылілася ў сьвет. Каля дзесяці гадоў даўлялася працаваць у Наваградку. Беларускі фальклор зрабіўся крыніцаю прыкладаньня творчых высілкаў. У гэты час былі напісаныя музычныя кампазыцыі да беларускай народнай казкі «Чорт і баба», песьня «Неба не чуе жалбы іржанах каласоў» і іншыя творы, большасьць зь якіх, на жаль, адвезена за мяжу альбо згубілася пад час нямецкае акупацыі. Клясыкі беларускай літаратуры Купала і Колас таксама ўзрушылі кампазытара сваёй унутранай моцаю, і неўзабаве зьявіліся песьні «Касцы» на словы Янкі Купалы і «Ліпы старыя» на словы Якуба Коласа. І канечне ж, таямніца Антона Міхайлавіча, яго самая дарагая каштоўнасьць і самая надалей вялікая пакута — царкоўная музыка, музыка Боскага позыву, музыка вышэйшых сфэраў...

У 1947 годзе ў Ашмянах фармуецца ансамбль Славянскай песьні і танца. Усю працу па яго стварэньню бярэ на сябе Антон Міхайлавіч і робіцца яго першым хармайстрам. Не было дзе жыць, працаваць даводзілася забывацца на сон і ежу. Нечакана падкралася

хвароба. Дыягназ дактароў: запаленьне лёгкіх, пагроза паралічу. Працавіты, не патрабуючы для сябе шмат, такі хармайстар быў патрэбным, але калі яму самому спатрэбілася дапамога, лекі, грошы, на яго раптам забыліся ўсе «власныя імущыя»...

Менск прыняў Валынчыка не зусім гасьцёўна. Пра дзівацтва кампазытара (яго царкоўную музыку) ўжо добра ведалі тыя, хто кіраваў у той час нашай культурай, таму надзея ўладкавацца на сьвецкую пасаду была страчана ў першыя ж дні. Таму былы хармайстар пайшоў працаваць рэгентам у архірэйскі царкоўны хор пры экзарху Беларусі Пяцірыму. Антон Міхайлавіч заўжды ўгадваў гэты час з асалодаю і ціхім смуткам, бо тады сустрэліся разам яго жаданьні і магчымасьці. Да таго ж, Пяцірым хутка прапанаваў працу ў Жыровіцах, дзе прайшлі тры, можа самых творчых, гады. У гэтых сьвятых сьценах напісана было шмат царкоўнай музыкі, пакладзены на ноты «Трапар» для выкананьня царкоўным хорам, напісаныя партыі для «Разбойніка», які і зараз выконваецца хорам, і трыо перад Пасхай. Праца ў сэмінарыі вырашыла далейшы лёс кампазытара. Ён стаў ізомам, чалавекам другога гатунку. Пасьля сэмінарыі жыцьцё ў Горках, што на Магілёўшчыне, ператварылася ў нешта невыноснае. Мясцовыя партакраты, гаспадары жыцця, лічылі справаю гонару пакліць і пазьдзекавацца з чалавека, які (на жаль і дзякуй Богу) быў нашмат вышэйшы за іх. Чалавечыя цярпеньне мае межы, і ў адца Антон Міхайлавіч пакідае жонку з сынам і ідзе ў сьвет. Са студзеня да пачатку сакавіка ніхто ня ведаў, дзе знаходзіцца гэты чалавек. Адзінота загіла крыўду і горыч...

(Працяг на 6 стар.)

Літаратурны архіў

ДЗЕ Ж ЯНА,  
ТАЯ БЕЛАРУСЬ?

(3 падарожжа ў БССР)

Гэтыя белетрызаваныя нататкі былі напісаны 15 год таму літаратарам Юркам Геніюшам, сынам паэткі Ларысы Геніюш. Ён жыў і працаваў у Беластоку, тамака ж і памёр. Машынапіс рэдакцыя атрымала дзякуючы прыхільніку «Пагоні» др А. Каўку з Масквы.

Да твайго цягніка яшчэ здаецца далёка, а падарожжа ўжо распачалося.

Па крамах толькі ходзіш, падарункі родным ды блізкім купляеш, а думкі ўжо пабеглі, паехалі.

І тое з сабою ўзяць трэба, і гэтае яшчэ, і ці памесціцца ўсё яно ў чамаданчыку невялічкім, і ці не забудзецца ты пра каго-лен, ці ўсіх кусочкам сэрца, памяццю надзяліць дасі рады?

Апошняя ноччу ўжо нават сон ня спыцца...

Знаёмыя твары, асобы перад вачыма снуюцца карагодом. А як яны там, ці радыя мне будуць? Чакаюць пэўна. Пісалі ж пра гэта... Каб ужо хутчэй закукаркаў той будзільнік... А ліха ж на яго. А што за цвёрды ложка. Як ні прыляжаш — невыгодна чамусьці. Падушка нават, мяккая заўсёды, сёння чамусьці бок табе мазоліць.

І ўрэшце раніца... Спачатку памаленьку праз цёмру смольную прабліскае бел... І быццам за вакном накідаў хто кудзелі... Усё шэра наўкруга, пасля бялей, бялей, і ўрэшце пераможна бліснула ў вочы — то сонца заняло. І спаць, здаецца, хочаш, а ўсё ж расплюшчыць мусіш вочы, што ў беспрасьвецці імглоу заплылі. Ня верыш быццам бы, а рэжа ў зенкі святло. Уставай браток! Ну падыміся! Успомні, хлопца, скуль твой дзед і род адкуль вядзецца...

І што зрабіць? І вылез ты з пасыцелі, касыцюм напяліў, бараду згаліў, каленам упёрся

ў века чамадана — матэрыялізм, як кажуць, прышчыміў...

А тая Беларусь усё перад табою... Глядзі, браток, бо ўцячэ цягнік... Ужо жонка ў зборы, дзетачкі чакаюць, на горбе клункі — ты жа ж кіраўнік...

Вазьмі ды вырашы. Перад табой дарога. Куды б ня рыпнуўся — граніцы сыцерагуць. Нават з самой душы захочуць браць налогі. Ты ж вырашы — і едзь уцягні...

Цягнік нарэшце рушыў... Запозна думаць — не ўстрымаеш калёсаў. І за вярстай вярста магілы лічыць... І хто адказны за мільёны лёсаў?

А мы вось едзем. Нёман прад вачыма ў гэтакі вадзе, здаецца, утопіш усё. У тое, што было, паверыць немагчыма... Ты ж едзь, браток, уцягні — ты вер у жыццё!

А яно вось. Глядзі і наўглядайся! Маеш перон. Стаўць таксі. Захочаш ехаць — гэта ўжо ня тое... — бери ты чэрт, туды еси. Расейшчына. А скуль яна ўзялася? Законаў не пытай — лічы рублі. Дзяруць тут з польскай шкуры беларусаў расейскія вадзіцелі таксі.

А мы ўсё ж едзем. Ня верыцца ў такое? Паўзе аўтобус трыбухом зямлі. Праз Беларусь асфальтам рвуць дарогі — ямаў, калдобін лепей не лічы.

І раптам стоп. Даехалі ўрэшце. Сваё мястэчка і сваё ўсе. І толькі свой, калі будзе патрэба, на сваяго дзе трэба данясе.

Дзе ж тая Беларусь? Ты што, дурны, мой браце? І тут, і там. Дзе зло і дзе дабро. У кожным народзе ўперамку ж тое. Бо нам што добрае — другім блэгое... На чым мы карыстаем, іншы траціць і вось таму са стратаю заплоціць за тое толькі, каб не карысталі сыны з таго, што прадзеда прыдбалі. Каб прадзі, забыліся, згубілі, то якраз, што прадзеда здабылі — іншым каб аддалі...

Вось так. Ага. Здаецца, ты ўжо ўдома. Што змог, то аглядзеў і зразумеў што — лень.

Вунь тая вуліца, а вось дзе хата... Спад ганку старым зубам выкрышыўся камень, на чарапіцах шызы мох павіс, і вокны нейк змалелі ў рэма-тычных рамах. Усё толькі на падрубах трымаецца дзе як. Ад прадзеда яшчэ, здаецца, яны экзамен... Да сёння блаславаць беларускі лес... І вораг не адзін ля гэтай хаты счэз, а яна скрыўлена, а ўсё ж стаіць... І надалей няхай жа будзе так!

Зайдзі ж у яе! Багаты чым — тым рады. Трывалася хацела б надзяліць усіх... Тут любым госям кожны, хто зямляк. Бяздомны вандраўнік і той сваяк. Крынічнае вадзі тут пададуць чарпак — усім, хто прагны... І за стол садовяць, як калісь.

Усё, што ў сьвірнах гэтае зямлі хавалі ад вякоў — бяры ды карытайся... Усё, што з роднае ўзрасло ральлі, тут ценьню мілагучнай сплывае на абрус.

І верыць хочацца — а ўсё ж ня верыш. Шукаеш вобмацкам, як той сыяпы жабрак...

І вось празрэў, і сам нарэшце бачыш, што ўсім наперакор жывецца жа Беларусь... І надалей няхай жа будзе так!

1977, Беласток.

Ці быў Хрыстос  
першым  
камуністам?

Цяперашнім бальшавікам ужо і Хрыстос стаў добры: імкнуўся падправіць свой падупалы прэстыж, некаторыя з іх сталі сьцьвярджаць, што сам Хрыстос быў першым камуністам, бо таксама выступаў за сацыяльную справядлівасць. Паглядзім, ці мае гэтае сьцьвярджэнне пад сабой якую-небудзь аснову.

Справядная чалавечая марабаві сацыяльнай справядлівасці такая ж старая, як і класавае грамадства, і, можна меркаваць, зарадзілася яна яшчэ раней. Так што не Хрыстос гэта прыдумаў. Ісус Хрыстос да таго ж быў наможа разумнейшы за асновапаложнікаў камунізму — ён разумее, што калі стварыць такія ўмовы, што дужэйшы, спрытнейшы, разумнейшы і працавіцейшы будзе ў выніку сваіх высілкаў мець столькі ж, а можа і менш, колькі абібок, гультай і п'яніца, то грамадства апыніцца ў тупіку і пачне самаразбурацца, бо яго найменшая адзінка — асобны чалавек — не будзе мець стымуляў для працы.

Такім чынам, камуністычныя прынцыпы усеагульнай роўнасці ў размеркаванні сацыяльных даброт парушае прыродныя законы чалавечай псіхікі і маралі. Да таго ж гэты заяўлены прынцып ніколі не выконваўся на практыцы — кіруючая камуністычная праслойка заўсёды мела непараўнальна больш, чым астатнія. Пры чым некаторыя слаі грамадства знішчаліся фізічна, сяляне эксплуатаваліся, як і пры прыгонным ладзе, а ўзровень эксплуатацыі рабочых за ўвесь перыяд існавання камуністычнай дыктатуры быў наможа вышэйшы, чым у капіталістычных краінах.

Па-другое, і гэта самы важны

аспэкт, Ісус Хрыстос прапаводаваў не класавую нянавісць, як камуністы, і не расавую, як фашысты, а любоў да бліжняга, міласэрдзе і ненасілле. Калі супаставіць гэты бок Хрыстова вучэння з амаральнасцю бальшавікоў, якая і выліваецца ў класавую нянавісць, то, разважаючы ў прапанаваных ім ж катэгорыях, можна сьцьвярджаць, што Ісус Хрыстос быў першым антыкамуністам.

Д'ябальскі змест камуністычнай тэорыі пацвярджаюць не толькі зацятай барацьбой з хрысціянскім вучэннем, а і тым фактам, што, калі знішчаўся адзін аб'ект нянавісці, скажам, памешчыкі і капіталісты, тут жа знаходзіўся іншы: інтэлігенцыя, затым сяляне і, ўрэшце рэшт, нянавісць накіроўвалася на сабе падобных — знішчаліся і самыя камуністы, прычым не адзіночкамі, а многімі тысячамі. Драма, якую гэтая нянавісць прынесла народу, набывае агідліва-людзедзкія рысы, калі ўспомнім, што аб'екты нянавісці знішчаліся не сацыяльна (адабранне маёмасці), а фізічна — расстрэл або пакутлівае смярць ад катаванняў, голаду і здыдкаў у лагерах, голаду ў вёсцы...

Такім чынам, расейскі камунізм — гэта выраджэнне спрадвечнай чалавечай мары аб сацыяльнай справядлівасці. І гэта пацвярджаецца яшчэ і тым фактам, што адсталасць Расеі ад развітых эўрапейскіх краін у жыццёвым, эканамічным і культурным узроўні ў выніку 75-гадовага панавання камуністаў не толькі ня зменшылася, а наадварот, павялічылася.

Гэта значыць, што перспектыва паліпшэння нашага дабрабыту, якасці жыцця залежыць у поўнай меры ад таго, ці пазбавімся мы рашуча і безпаважна ўплыву камуністычнай ідэалогіі на наша грамадства, ці ўспрымем мы камуністычную дэмагогію як тое, чым яна ёсць: як д'ябальскую, безчалавечную, антыхрысціянскую.

М. ПАТРЕБА.

У варунках святла

Ласкаю  
Божая  
Маэстра

(Пачатак на 5 стар.)

Ізноў Менск, ізноў бесперапынныя пошукі працы. Нарэшце сябры вышукалі пасаду кіраўніка хору ў Мар'інай Горцы. Вядома, што ніякага хору там не было і трэба было пачынаць усё з самага пачатку. Знайшліся мясцовыя музыкі-аматары, якія, узяўшы за праўду словы новага кіраўніка, згадзіліся паспрабаваць пайграць разам, зараней ня верачы ў вялікі поспехі. А вялікіх поспехаў ад іх ніхто й не чакаў, бо ці мажліва спадзявацца на якія-небудзь дасягненні, калі Валынчык пісаў для кожнага інструмента лічбавую сістэму гульні, бо па нотах бадай што ніхто й ня граў. Але была радасць руху наперад, была праца, у якой кампазітар забываў сябе, сваё сапраўднае становішча ў гэтым грамадстве, якое жыло па драпежніцкім законам.

А потым ізноў блуканьне па пакутах. Пасада пазаштатнага кансультанта па праверцы музычных вучэнняў, якая прынесла ледзь выносны цяжар працы і мізэрны заробак. Даводзілася хадзіць па хатах і даваць урокі гульні на скрыпцы дзецям афіцэраў. Нарэшце талент і здольнасць Антона Міхайлавіча спатрэбіліся і яго запрасілі аднавіць міжабласны Менскі ансамбль, які ўжо амаль

што перастаў існаваць. Цягніковы вагон, прыстанак у Маладзечне, знаёмства з ансамблем і... адсутнасць хоць якога жыцця. Потым усё ж далі невялікі пакойчык. Але праз некаторы час, калі ансамбль быў на гастролях (дзякуючы намаганням новага кіраўніка стала ўжо нават не сорамна паказвацца людзям), сястра Старшыні Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР С. Прытыцкага выкінула гаспадарскія рэчы і ўсталёвалася ў пакой, у якім жыў Валынчык. Натуральна, ад рэчэй, сярод якіх знаходзіліся і нотныя сшыткі, амаль нічога не засталася. Былі наіўныя спробы патрапіць на прыём да «самога» Прытыцкага, якія перапыніў тады старшыня аблвыканкома Барысаў, паведаміўшы, што ніхто нічога зрабіць ня здолее, бо неаднойчы пракурор даваў санкцыі на высяленне, але далей гэтага справа не даходзіла. Там, у Маладзечне, Антон Міхайлавіч зрабіў апрацоўку песні Шыдлоўскага «Песня аб Горадні», а таксама вядомага ў свой час твора «Колькі ў небе зорак».

А ў 1961 годзе кампазітара чакала Горадня. Валынчык пачаў працаваць хармайстрам у ансамблі «Нёман», выкладаць у музычнай вучальні. У тыя ж 60-я ў Зблэнках, што на Зэльвеншчыне, стварыў і кіраваў хорам, які атрымаў

званьне народнага. Да гэтага ж звання прывёў і яшчэ адзін хор, з якім працаваў у Шчучынскім раёне.

Антону Міхайлавічу была даспадобы праца з простымі вясковымі людзьмі. Складанае капэльнае пеньне, у якое ён быў асабліва ўлюбёны, вельмі даходліва тлумачыў, даводзіў да розуму. Пачынаў развучаць новы твор з тэхнічнымі і выканаўчымі памылкамі. Але яго нясьцёрпная прага дасягнуць даканаласці прымушала ўдзельнікам хору ўнікаць у кожнае слова, у кожны гук, баючыся парушыць прыгажосць сапраўднага гучання.

Антон Міхайлавіч Валынчык усё жыццё ішоў да святлай музыкі, і можа таму яно, гэтае жыццё, змрочнае, пакутлівае, часам абрыдлае, імкнулася зацягнуць яго ў сябе, пазбавіць моцы і волі, якія падараваў творцу лёс, пазбавіць той рэдкай, шчаслівай магчымасці жыць не падманлівымі, хлуслівымі словамі, а празрыстымі, чыстымі, пранізлівымі, як ліпеньскае неба, гукамі, што шукалі і знаходзілі ў душах людзкіх схованку і прытулак. І тады ў простых мясцовых людзей, якія часьцей за ўсё ня ведалі нават нотнай граматы, нараджалася Нешта, што рабілася салодкаю і неаддымнаю ношаю ўсяго жыцця.

Музыка! Музыка гучала як малітва, як споведзь. Ён, гэты невялікага росту чалавек са ваім «Усё мэта-накіравана! Усё чуецца! Усё твораць!» ператвараўся ва ўладара душаў і розумаў, і яго лёгка пасы рук нагадвалі рухі чарадзея пад час тварэння цудаў. І гэта быў сапраўдны цуд. Бо ў такія моманты зьяўляўся Маэстра, які стаяў надзе там, высока, недасяжна высока, і далёка ўнізе заставалася паняверка і трывога, заставаліся ўсе, хто яго любіў і ненавідзеў. Існавалі толькі Ён і Музыка, ціхая, прасветлена-прамяністая, у якой гублялася існасць, у якой Ён упіваўся жыццёваю сілаю і ўжо не адчуваў сябе пакінутым і прыніжаным. Тады ўвесь свят насычаўся духам музыкі, і гукі, як пацеры, пакідалі ў душах цяпло і радасць.

Ён быў сараўдны Маэстра. Мо й не такі вялікі, як іншыя, але без падману і фальшы. Такі, якіх ва ўсе часы не вельмі шанавалі тыя, хто веў нас у светлую будучыню.

Антон Міхайлавіч стаў усё ж такі Заслужаным дзеячам культуры БССР. Дарэчы, гэтая гісторыя вартая пераказу. З Масквы прыехаў карэспандэнт адной з цэнтральных газэтаў і паведаміў, што мае жаданне напісаць пра Валынчыка. Пры сустрэчы Антон Міхайлавіч сціпла адказаў, што нічога асаблівага ён сабою не ўяўляе. Тады карэспандэнт і выдаў таямніцу: «Мы б не пісалі, але ў Амерыканскім музычным выданні надрукавалі, што на Беларусі жыве выдатны кампазітар Валынчык, а аб ім на яго радзіме не чуваць. Вось мы і павінны ім нешта адказаць». Пасля гэтага Антон Міхайлавіч і атрымаў Заслужанага.

Час бязлітасна выкрэслівае з памяці даты і імёны. На гарадзенскіх могілках у 17 сектары над дагледжаным могільнікам стаіць просьбенькі жалезны крыж з шыльдай, на якой напісана: «Антон Валынчык. 23 ліпеня 1896 — 13 лістапада 1985».

Сяргей ЛАУНІК.



## IV.

На польскім фронце С. Булак-Балаховіч атрымаў участак у раёне Пінску, там жа ён наладзіў сувязі з эсэраўскімі партызанскімі атрадамі, арганізаванымі Беларускай Нацыянальным Камітэтам. У БНК уваходзілі правыя эсэры, знаёмыя Балаховічу яшчэ па даваеннай рабоце. Таксама наладжваліся кантакты з лідэрам расейскіх эсэраў Б. Савінкавым, які ўзначальваў у Польшчы г. зв. «Русский Политический Комитет», куды ўваходзілі сацыялісты розных напрамкаў з Расеі, Украіны і Беларусі. Савінкаў толькі веў перамовы з палякамі пра арганізацыю ўзброеных сілаў — таму прыезд Балаховіча паскорыў справу, а «са-

вінкаў і інш., паведаміла гэнэральны штаб палякаў, што атрады Балаховіча могуць быць выкарыстаныя ў якасці дывэрсійных і партызанцкіх групаў у палескіх пушчах і могуць доўга дзейнічаць супраць савецкіх войскаў пасля канца вайны. Іначай кажучы, палякі ня мелі аніякіх плянаў у адносінах БНР, а беларускія батальёны пакідалі на бойню...

Тым часам, на савецкім фронце замаўчалі гарматы. Палякі пакідалі большавікам Менск і Слуцк, а таксама мелі раззброіць адзін дзельны Балаховіча і Пятлюры! Перад гэнэралам Балаховічам паўстала дзіма: альбо скласці зброю, альбо працягваць партызанскую вайну, маючы на

віча заставалася 1,5 тыс. пяхоты ды 0,3 тыс. кавалерыі пры 16 гарматах — поўны полк часоў Першай сусветнай вайны.

Асноўныя сілы арміі Балаховіча прарываліся ў двух напрамках — уздоўж Прыпяці на захад, і на поўнач на Слуцчыну. Група, што йшла на прарыв уздоўж Прыпяці, перайшла на польскі бок 28 лістапада — каля 3,5 тыс. ваяроў з коньмі і артылерыяй. Яшчэ да 6,5 тыс. чалавек працягвалі партызанку на савецкім баку фронту. Сам гэнэрал С. Булак-Балаховіч быў паранены і перайшоў мяжу сярод апошніх — 30 лістапада на чале заслону з аднаго роты.

## VI.

## НАРЫС

# ГЭНЭРАЛ БУЛАК-БАЛАХОВІЧ

(Заканчэнне.  
Пачатак у № 13).

вінкаўцы» былі адгэтуль фактычна рэзэрвам корпусу Балаховіча.

Беларускі корпус удзельнічаў у баёх супраць Палескай групы Чырвонай Арміі, а потым у баёх на Украіне і пад Люблінам. 15 жніўня Пінсудзікі перайшоў у контрнаступленне і разбіў фронт М. Тухачэўскага паміж Віслі і Бугам. Праз некалькі тыдняў польская армія выйшла зноў да лініі Ліда—Баранавічы—Пінск. Група Балаховіча, якая панесла цяжкія страты, была выведзена ў рэзэрв, дзе інтэнсіўна папаўнялася «чырвонымі» дэзэртэрамі, далучыўшыся партызанамі й эсэрамі-добраахвотнікамі. Фронт тым часам дакаціўся да Менску — палякі практычна аднавілі страты, панесеныя ў выніку наступлення Тухачэўскага-Ягорава. У. Ленін прапанаваў Ю. Пінсудзіку правесці мяжу па Бярэзіне дзяпроўскай — баі спыніліся, у Рызе пачаліся размовы Польшчы, Расеі ды Украіны. Беларусаў там не было як роўных...

У верасні 1920 году група С. Булак-Балаховіча правяла савецкі фронт на Палесся ды заняла Пінск. Войскі савецкай 4-й Арміі адступалі. Пачалася кароткая савецка-беларуская вайна.

## V.

Армейская група гэнэрала С. Булак-Балаховіча на пачатку наступлення налічвала каля 20 тыс. шабляў і штыхоў — ударную сілу групы складалі 1-я дывізія «эстонцаў», а таксама перафармаваныя партызанскія атрады беларускіх эсэраў. З «партызанаў» былі сфармаваныя Менскі, Смаленскі, Полацкі, Віцебскі, Сялянскі ды Хабарэўскі палкі; апошні — ад назвы сяла Хабенічы, цяпер с. Палескае на Жытоміршчыне.

У канцы верасня пры арміі Балаховіча ўзнік Беларуска-Паліцыйны Камітэт на чале з П. Алексюком, Я. Адамовічам ды Я. Сянкевічам. 12 кастрычніка былі прынятыя супольныя рашэнні, паводле якіх цэнтралізаваная грамадская ўлада на занятай войскамі Балаховіча тэрыторыі належала дэ БПК. Адначасова камісія польскага міністэрства, куды ўваходзілі К. Вэндзэгольскі, Б. Са-

тылах палякаў, якія з саюзнікаў ператварыліся ў самым найлепшым выпадку ў нейтралаў.

7-га лістапада 1920 году 1-я дывізія пачала наступленне, на другі дзень правяла фронт «чырвоных» і заняла Петрыкаў. 10 лістапада быў узяты Мазыр, куды пераехаў БПК — тут жа літаральна за два дні быў сфармаваны Мазырскі полк. Далей беларуская армія працягвала наступ на Аўруч і Чарнобыль, а левым крылом на Рэчыцу, каторую жаўнеры Балаховіча занялі раніцай 17 лістапада.

І тут пачаўся контрудар «чырвоных» — ачуханыя ад вайны, яны маглі лёгка манэўраваць войскамі. За дзёнь дзён наступлення «балахоўцаў» камандаванне Чырвонай Арміі прыняло адпаведныя захады, каб не дапусціць разгрому 4-й арміі на Палесся. З раёну Менску на поўдзень перакідваліся палкі 16-й арміі, укамплектаваныя тўлякамі і арлоўцамі. У той жа дзень 17 лістапада перадавыя батальёны былі ўжо ў Калінкавічах — «балахоўцаў» імкнуліся адрэзаць ад польскага фронту. «Балахоўцы» пакінулі Рэчыцу, праз два дні быў здадзены Мазыр, нарэшце, 22-га лістапада беларускія палкі прарвалі савецкі фронт 16-й арміі ды перайшлі на бок палякаў. Цяжкія страты панеслі «балахоўцы», але таксама была цалкам знішчана 33-я Кубанская казачая дывізія расейцаў.

Заняўшы Мазыр, гэнэрал С. Булак-Балаховіч абвясціў сябе «начальнікам Беларускай Дзяржавы» і склаў з сябе камандаванне «русской добровольческой армией», якая наступала ў другім эшалоне. Камандаванне ён перадаў свайму брату, палкоўніку Язэпу Балаховічу. У канцы лістапада 1920 году адыходзячая на дэмаркацыйную лінію польская армія, канкрэтна, 18-я дывізія выціснула «балахоўцаў-савінкаўцаў» на тэрыторыю Польшчы ў раёне Турава й Альшанаў. Палякі патрабавалі нават здаць зброю — аднак, гэта адбылося толькі пасля жорсткіх баёў пад Якімовічамі. На момант разбраення пад камандай параненага Я. Балахо-

Цесна да «палескай вайны» прымыкае Слуцкае паўстанне. 14—15 лістапада 1920 году ў Слуцку адбыўся зезд 107 дэпутатаў, які падцьвердзіў існаванне БНР у этнаграфічных межах. Абраная Рада Слуцкіх пераняла па адступаючых паляках цывільную ўладу і ўтварыла з партызанаў і добраахвотнікаў 1-ю Слуцкую брыгаду — два поўныя палкі плюс два эскадроны кавалерыі ды артылерыйскі дывізіён: разам каля 3 тыс. чалавек. Столькі ж лічылі асобныя заслоны, дывэрсійныя ды партызанскія атрады, якія пачаткова трымалі фронт супраць Чырвонай Арміі. Базаі паўстанцаў былі мястэчкі Семежава і Грозава.

Баі з савецкімі войскамі пачаліся 27 лістапада — на працягу першых дзёнь дзён сялянскія палкі пацягнулі ворага на ўсход. 7 снежня рэгулярныя савецкія войскі выбілі паўстанцаў з Семежава, але ўжо 15—16 снежня Слуцкая брыгада зноў адабрала мястэчка. Самыя цяжкія баі йшлі 18—22 снежня — абодва бакі неслі цяжкія страты, але нарэшце перавага сыхілілася на бок Чырвонай Арміі. Апошнія слукі роты перайшлі раку Лань на польскі бок 28 снежня. Тут яны былі разброеныя ды інтэрнаваныя. Партызанцкая вайна на Слуцчыне й Палесся працягвалася да 1925 году — ОГПУ ацэньвала сілы партызанаў на 7—8 тыс. чалавек. Апошні атрад слукіх паўстанцаў змагаўся пад Рудзенскаю каля Менску да 1929 году...

## VII.

Балаховіч і яго «палескі паход» намаганьнямі савецкіх гісторыкаў былі звязаныя дагэтуль выключна з габрэйскімі пагромамі. Што ж — намераваны на скорую руку з палонных ці дэзэртаў жаўнеры маглі паграміць каго хочаш. Такое было ў кожнай арміі. У «чырвоных» былі атрады ЧОН і кітайскія батальёны, у палякаў «швадроны хусахув сьмерці», у летувісаў «жалезныя ваўкі» і г. д. Але дзіўна, што ў «палескім паходзе» Балаховіча ўдзельнічаў, напрыклад, габрэйскі эскадрон пад начальам паручніка Б. Цэйтліна! А што да така звамага «гомельскага пагрому», дык войскі

Балаховіча да Гомеля ўвогуле не дайшлі, а ў Гомелі тады стаяла... брыгада рэзэрву Чырвонай Арміі! І хто паграміў тых гомельскіх габрэяў, цяжка сказаць дагэтуль...

## VIII.

Інтэрнаваныя польскімі вайсковымі ўладамі «балахоўцы» былі размяшчаныя спачатку ў Бярозе-Картузкай пад Берасьцем, а потым іх перавялі ў лягеры да Пётркува ды Чанстаховы.

У лягерах захоўваўся падзел на роты і батальёны пад пачаткам афіцэраў, для параненых былі разгорнутыя шпіталі. Інтэрнаваныя жаўнеры вучыліся ў школах, а таксама на розных рамесніцкіх курсах. У вольны час наладжваліся спартыўныя спаборніцтвы. Наогул, рэжым у лягерах не адрозніваўся ад прынятага ў польскай арміі. Сам гэнэрал С. Булак-Балаховіч атрымаў канцэсію на лесараспрацоўку ў Белаежскай Пушчы, куды неўзабаве перасяліўся са сваімі бліжэйшымі жаўнерамі і дзе пражыў без выезду наступныя 15 гадоў...

11 Адзін дзень Гэнштабу, польская контрразведка, ацэньвалі баявую падрыхтоўку і фронтавы вопыт «балахоўцаў» як добрыя. Горш было з ацэнкай дысцыпліны, адзначаліся антыпольскія настроі жаўнераў і афіцэраў. Пасля 1921 году польская армія не выкарыстоўвала «балахоўцаў». Багатая савецкая літаратура пра «подпольные действия» жаўнераў Балаховіча альбо «шпионскую деятельность» не адпавядае праўдзе — на «балахоўцаў» сьпісвалі сялянскую партызанку часоў калектывізацыі, а для разведкі палякам не бракавала ўласнага агентуры.

Першыя звесткі пра сьмерць С. Булак-Балаховіча зьявіліся ўжо ў 1925 годзе — але тады загінупі яго брат Язэп. Наступныя чуткі датаваныя 1930-м годам. Нарэшце, па адной вэрсіі Балаховіч загінупі ў 1939 годзе пры абароне Варшавы, а па другой — быў застрэлены невядомым у той жа Варшаве ў 1942-м... Больш-менш вядома толькі, што С. Булак-Балаховіч ваяваў у Гішпаніі на баку гэнэрала Франко і вясной 1939 году быў жывы. Дзе ж і калі ён сапраўды загінупі, дзе магіла беларускага гэнэрала і ці ёсць яна ўвогуле — невядома.

## IX.

Сягоньня пра Булак-Балаховіча гавораць і пішуць рознае. Адзін артыкул з палічным запалам нават быў названы «Бандыт ці Нацыянальны герой?». Цікава, што да адмоўнай характарыстыкі гэнэрала прыклалі руку... дзеячы БНР! Той жа К. Езавітаў, той жа А. Луцкевіч.

Мужыцкія манеры гэнэрала не адпавядалі вытанчанасьці апошняй беларускай шляхты. Тым болей, што не маглі цяпець Балаховіча большавікі, чый крыві ён добра-такі намарнаваў.

То кім жа ён быў? Быў ён сынам свайго часу — часу неверагодных падзеяў і неверагодных лёсаў. А мы цяпер слаба й цьмяна ўяўляем сабе псыхалёгію тагачасных дзеячоў дый увогуле тагачаснага народу. Таму ад катэгарычных ацэнаў варта ўстрымацца.

Вось прачытана тое, што засталася ад беларускага гэнэрала Станіслава Нікадзімавіча Булак-Балаховіча. А высновы з гэтага няхай кожны робіць сам і на свой розум.

Алесь ЧОБАТ,  
Чэрвень-жнівень, 1992.  
Горадня.

## УПЕРШЫНЮ

## У

## СААРБРУКЭНЕ

Гэрманская газета «Саарбрукэр Цайтунг» апублікавала матэрыял «Лірычныя тэксты зь Беларусі». У іх расказваецца пра менскага паэта Алеся Разанава, які пабываў нядаўна ў Нямеччыне. Па запрашэньню інстытута славістыкі унівэрсітэта ў Саарбрукэне госьць прыняў удзел у літаратурным вечары. Ён упершыню такім чынам прадставіў тут новую беларускую паэзію. Чаму упершыню? Газэта піша, што раней бюракратыя Цэнтру ня мела цікавасьці да самабытнай мовы і культуры беларусаў, аднаго з усходнеславянскіх народаў. Цяпер жа з'явіліся новыя магчымасьці для знаёмства ў Эўрапейскіх краінах зь беларускай культурай і літаратурай.

Аўтар нататкі ў газэце «Саарбрукэр Цайтунг» дзеліцца ўражаньнямі ад паэм Алеся Разанава, якія прагучалі на вечары. Ён піша, што яны маюць глыбокія карані ў беларускай традыцыі, яны нацыянальныя. Адзначае выразнасьць і меладыйнасьць беларускай мовы.

М. В.

## ДЗЯРЖКАМІТЭТ ЗАГАДАУ

У звароце да чытача рэдакцыя шматтыражнай газэты «Сморгонскі станкобудавальнік» (гэта выданьне калектыву заводу аптычнага станкабудаваньня) аб'явіла, што ў 1993 годзе пачне «планавана і пасьлядоўна» перавод на дзяржаўную беларускую мову, — у адпаведнасьці з Законам аб мовах і загадам Дзяржаўнага камітэта па прамысловасьці.

Што ж, гэта трэба толькі вітаць. Будзем спадзявацца, што гэты «планаваны і пасьлядоўны» працэс не зацягнецца на гады.

В. М.

## ЯШЧЭ АДЗІН «БЕЛАРУСКІ» АУТОБУС

На адным з прадпрыемстваў Беларусі (мяркуецца, што ў Лідзе) плянуецца наладзіць вытворчасць кузавоў да аўтобусаў «Ікарус». Ужо цяпер вядуцца перамовы зь вядомай венгерскай фірмай, якая абяцае сваю дапамогу. У перспектыве ў нас будзе створаны і завод па зборцы «Ікарусаў». Пакуль жа многія з гарадзкіх аўтобусаў даўно адхадзілі сваё і не падлягаюць рамонту. Для набыцця новых машын, вядома, няма валюты.

М. Д.

## ПОШТА

## Траншэі ў старым горадзе

Зь цікавасцю прачытаў на старонках «Пагоні» матэрыял Алены Храмовай, мастацтвазнаўцы, пра архітэктурную Горадні. Артыкул «Восень у стылі мадэрні» сапраўды атрымаўся як невялікае падарожжа па старых вуліцах і завулках нашага горада. Горада, дзе кожны будынак у гістарычнай частцы мае сваю непаўторнасьць, адметнасьць. Спадзяюся, што такія публікацыі на старонках газеты будуць працягваць зьяўляцца.

Сёньня існуюць прапановы аб явчэ цэнтр горада гісторыка-архэалагічным запаведнікам. Але пакуль ідуць спрэчкі, унікальны будынак разбураюцца, церпяць ад непрафэсійнай рэстаўрацыі.

Узгадваю фільм, які прайшоў па цэнтральным тэлебачанні гадоў 8—10 таму. Быў ён зняты ленынградскай кінагрупай у Горадні і называўся «Горадня, верасень». Аўтары здолелі з такой рамантычнасьцю, захапленнем зняць на плёнку дварыкі, дамы, вулічкі нашага горада. Восеньскага горада, асьветленага спакойным сонейкам, зь дзівоснай прыгажосцю архітэктурных дэталей, балконаў агароджаў, ляпніны. Фільм прымусіў інакш палдзець на звыклае, убачыць



усё як цялае.

І вось таму сёньня, калі крочыш па вулічках Горадні, бачыш будынак, якія рамантуюцца гадамі, а пасля

сканчэння работ губляюць сваю адметнасьць. І балконаў агароджы ўжо не такія як былі, а спрошчаныя, прымітызаваныя. Гэта ж даты-

чыцца і іншых дэталей. Крыўдна ўсё гэта назіраць. Мяркую, разумным было б сёньня беларусам не толькі стварыць свае фільмы аб архітэктурна-гістарычных гарадах Беларусі, таксама сфатаграфавачь, зрабіць падрабязнае апісаньне пабудовы, іх афармленьня, — на будучыню. А калі зьявіцца сілы і сродкі для сапраўднай рэстаўрацыі, выкарыстаць гэтыя сваёсаснасьці банк дадзеных.

А пакуль мы многае губляем... Вось памятаю, заўсёды зьявляўся увагу на звычайныя дзверы старога каменнага будынка на вуліцы 17 верасня. Простыя драўляныя дзверы, упрыгожаныя разьбой, з адмысловай ручкай. І што ж. Неўзабаве гэтую самую дзвярную ручку нехта прыбраў да рук, а на яе месцы зьявілася звычайная жалеззяка. Ці вось зараз на вуліцы Замкавай рамантуюць дом. Вядомая справа, што ўсё перакапалі траншэямі, балконаў агароджы пашкоджаны. І застаецца толькі спадзявацца, што пасля рамонту гэты дом можна будзе пазнаць...

М. МІХАЙЛОВІЧ.

## У рамках СНД ПАГАВАРЫЛІ ПРА ПІТНУЮ ВАДУ

Іёны цяжкіх мэталюў, нафтапрадукты, пестыцыды, таксічныя і хімічныя злучэньні, фэнолы, радыёнуклідны і многае іншае трапляе ў нашыя рэкі, азёры, прасочваецца ў падземныя воды. Гэта вельмі небясьпечна, — падкрэсьлівалі ўдзельнікі міжрэспубліканскага сэмінару, які праходзіў у Горадні. На сэмінары выступілі аўтарытэтыя спецыялісты зь дзяржаў СНД.

Прафэсар С. Ліневіч прывеў дадзеныя па Расеі. Кожная восьмая проба вадаправоднай вады там не адпавядае гігіенічным патрабаванням. У шэрагу выпадкаў (Удмурція, Тува, Наўгародская і Растоўская вобласці) засьведчаны непасрэдны ўплыў хімічнага і бактэрыялагічнага складу вадаправоднай вады на рост захворваньняў цэнтральнай нярэвнай сістэмы, гепатытамі, нэфрытамі, анкалагічнымі захворваньнямі, таксікозаў цяжарнасьці. У вадаправоднай вадзе знаходзяцца і небясьпечныя вірусы.

Зразумела, што ў Беларусі сітуацыя выглядае ня так змрочна. Толькі чатыры гарады — Менск, Гомель, Горадня, Наваполацк, акрамя падземных крыніц, карыстаюцца пітной вадой з рэк і азёр. І тым ня менш час дарагі, трэба дзейнічаць, будаваць новыя ачышчальныя збудаваньні, рыхтаваць кваліфікаваныя кадры. Празь пяць-дзесьць гадоў сітуацыя зь пітной вадой на Беларусі можа рэзка пагоршыцца, — папярэджаюць спецыялісты. М. Д.

## Спартоўскі гарт

### ЛІДЭР УЗМАЦНЯЕ ПАЗІЦЫІ

Калі пасля першага тура кубка Балтыйскай лігі па гандболе беларускія клубы СКА-1, СКА-2 з Менска ўзначалі турнір, ня верылася, што так будзе і ў наступных гульнях, вельмі ўжо моцнымі былі клубы з Эстоніі, Латвіі, Летувы — фактычна зборні гэтых дзяржаў.

Другі тур у Менску істотных зьмен не прынес, як і ў стартавых гульнях, менскія арміі аднаго за другім перамаглі ўсіх сваіх сапернікаў і без страт узначалілі спаборніцтва, маючы ў дзесьці гульнях дзесьці перамож. Не псуе малюнак і больш малады СКА-2, дзе выступаюць 18-гадовыя юнакі, ён з васьмю ачкамі дзеліць трэцюю прыступку з гандбалістамі АХТКА Рыга.

У бамбардзіраў лідэрства аспрэчваюць два спартоўцы СКА-1: Андрэй Сіняк (58 закінутых мячоў) і Генадзь Халепя (57 мячоў).

Турнір Балтыйскай гандбольнай лігі прайшоў экватар, і ўжо можна падвесьці некаторыя вынікі. Спаборніцтва, ў якіх ўдзельнічаюць клубы Беларусі, праходзяць на высокім узроўні. У шэрагу гульняў барацьба вядзецца да апошніх сэкунд, што вызначае вялікую адказнасьць спарцісмаў за вынік. Узрушвае трэнерскі талент Спарта Мірановіча. Менавіта дзякуючы яго аўтарытэту фэдэрацыя гандбола Беларусі адна з самых першых уступіла ў Эўрапейскі Саюз гандбольных ліг. Дзякуючы такім свечасовым захадам нашы мацнейшыя клубы набылі магчымасьць узвышаць сваё майстэрства ў пайданках з традыцыйна складанымі для сябе гандбалістамі трох балтыйскіх дзяржаў.

Два туры Балтыйскай лігі, якія прайшлі ў Таліне і Менску, выявілі перспэктыўнасьць самога

туру. Сюды настойліва пачалі прасіцца гандбалісты зь Фінляндыі, польскія функцыянеры робяць прававыя захады, каб з наступнага сэзону і іх клубы выступалі ў Балтыйскай лізе. Выключную зацікаўленасьць выяўляюць фэдэрацыі гандбола Швэцыі, Нарвэгіі, Даніі, а ў Нямеччыне і ўвогуле разважаюць аб перспэктыве гандбольнай лігі Балтыйскіх дзяржаў.

Цікаўнасьць да спаборніцтваў чатырох маладых краін з боку суседзяў, па агульнай думцы трэнераў, спэцыялістаў, вызначалася высокім рэйтынгам Менскага СКА і трэнерскім аўтарытэтам спадара Мірановіча (існуе прымаўка, дзе Мірановіч, там заўжды цікава). Відаць, з гэтай нагоды падпечных С. Мірановіча запрацілі на адкрыты турнір кубка Нямеччыны, які адбудзецца напрыканцы сьнежня 1992 года.

### ПАСЬЛЯ ЗЬМЕНЫ ТРЭНЕРА

Зьмяніўшы галоўнага трэнера пасля правальна прайграннага першага этапу кубка МХЛ, менскі прафэсійны клуб «Дынама» правёў шэраг гульняў у Заходняй канфэдэрацыі. Вялікіх здабыткаў беларускія хакэісты не прыдбалі — перамогі перамажовуюцца з паражэньнямі. Але нават па некалькіх гульнях можна адзначыць узростае жаданьне нашых гульцоў, імкненьне ня проста адбываць нумар на пляцоўцы, а плённа працаваць.

Тое, што менскі клуб ажыў і ў яго зноўку пачаў зьяўляцца ўпарты характар — відавочна, як відавочны і захады новага трэнера А. Сідарэнкі, які ня стаў «рэзаць па-жывому», а проста пачалавечы знайшоў агульную мову з калектывам.

Паралельна кубку МХЛ праходзіць адкрыты чэмпіянат Расеі, дзе пасляхова змагаюцца яшчэ два беларускія клубы — «Нёман»

з Горадні і «Хімік» з Наваполацку. Нашыя каманды займаюць адпаведна першае і другое месцы ў гэтым турніры сярод каманд Заходняй зоны. Так што ў беларускіх хлопцаў ёсьць усе шанцы стаць калі не чэмпіёнамі, то прызёрамі расейскага чэмпіянату.

### ЧАРНАМОРСКА- БАЛТЫЙСКАЯ ЛІГА НАБІРАЕ ХОД

Пакуль палітыка і парлямэнтары падліваюць і абмяркоўваюць выгоды ад эканамічнага супрацоўніцтва краін чарнаморска-балтыйскага рэгіёну, спартоўцы ня сталі чакаць і самі стварылі сваю прафэсійную лігу воднага пола. Па ўмовах спаборніцтваў краіна-удзельніца можа выставіць на гэты турнір дзьве каманды: зборную і фармклуб. Менавіта так і зрабіла беларуская фэдэрацыя водных відаў спорту, заявіўшы зборную рэспублікі і клуб РШВСМ Менск. Спаборніцтва пройдучь у некалькіх этапах, пасля чаго вызначыцца група фіналістаў, якія разыграюць званьні пераможцаў і прызёраў Чарнаморска-балтыйскай лігі. На дзіва, беларускія ватэралісты, якія не лічыліся фаварытамі лігі, задаюць ход у спаборніцтвах, а зборная Беларусі пасля стартавых тураў хоць і прайграла зборнай Украіны зь лікам 9:11, але ж захоўвае лідэрства.

### ПЕРАМОГА У ГЭРМАНІІ

Нядаўна беларускія спартоўцы Святлана Багінская і Віталь Шчэрба па запрашэньні прафэсійнай лігі гімнастыкі Нямеччыны ўзялі ўдзел у розыгрышы кубка для прафэсіяналаў гэтай краіны. І Святлана, і Віталь выйшлі пераможцамі ў сваіх разрадах.

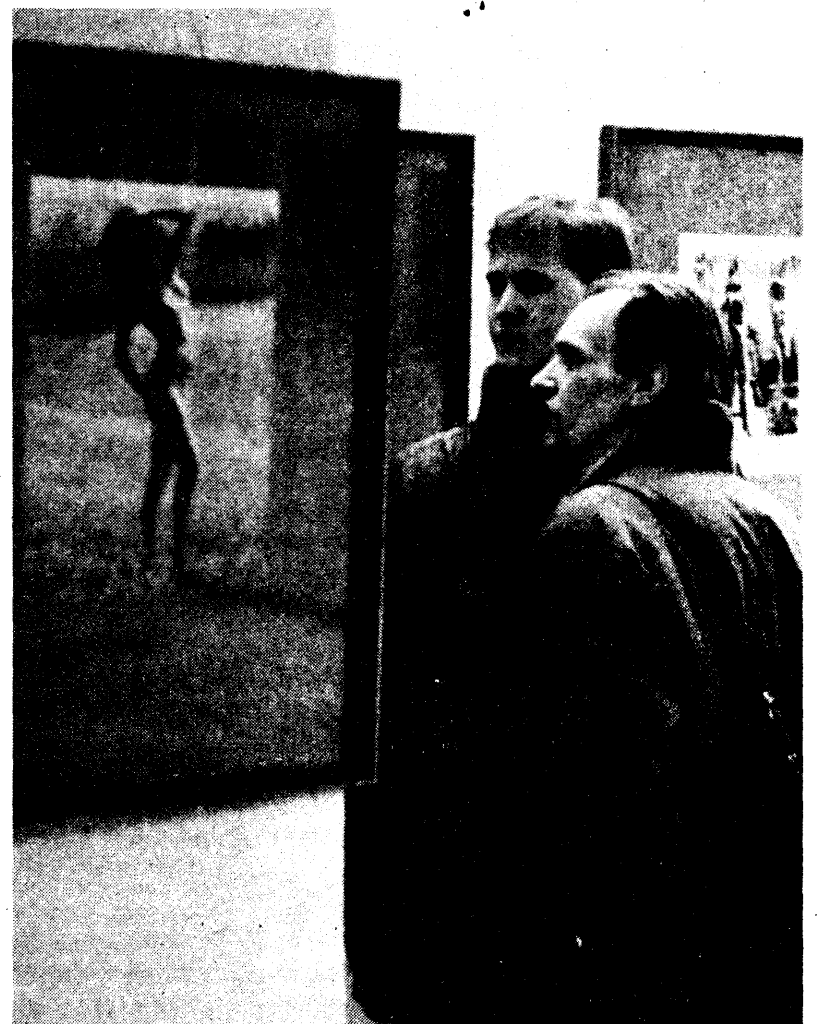
Прымемна адзначыць, што пасля гэтай перамогі гімнасты вырашылі заставіць статус прафэсіяналаў і выступаць за зборную Беларусі.

Г. НЕМАН.

## АБВЕСТКІ

26 сьнежня у 19.00 у памяшканьні Лялечнага тэатра адбудзецца вечар бардаўскай песьні «КАЛЯДНЫЯ СУСТРЭЧЫ». Прымаюць ўдзел лепшыя барды Беларусі, ўдзельнікі фэстываля «Басовішча». Шчыра запрашаем!

Самадзейны ансамбль беларускіх татароў «КУБЯЛЕГУМ» шукае акардыяніста і скрыпача для гастрольнай паездкі ў Аўстрыю на фэстываль народнай песьні летам 1993 года. Зьявртацца па тэлефоне 2-33-87.



Фота А. УЛАДАСЕВІЧА.

### ПАГОНЯ

Рэдактар Сяргей АСТРАУЦОУ.

Адрас рэдакцыі: 230023, г. Горадня, вул. Дамініканская, 1.  
Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.

Выходзіць штодзвядзіні па пятніцах.

### Заснавальнік КАФ «БАЦЬКАУШЧЫНА»

Наша газета ёсьць БЕЛАРУСКАЙ ТРЫБУНАЙ, адкрытай для вызьняў розных пунктаў гледжаньня, розных аўтараў зь любых краін, гарадоў і вёсак. Меркаваньні аўтараў публікацый не абавязкова могуць супадаць зь меркаваньнем рэдакцыі.

Індэкс 63124.

Фотанабор, афсэты друк.

Гарадзенская вабласная ўзбудынная друкарня.

230003, г. Горадня, вул. Паліграфістаў, 4.  
Тыраж 3000 паасобнікаў. Замова 3174  
Нумар падпісаны да друку 7. XII.1992.